

Popicos refait surface

par Claude Roberto
Depuis plusieurs semaines, de rumeurs courent au sujet de la Boîte à Popicos, la seule compagnie professionnelle de théâtre pour la jeunesse, dans l'Ouest canadien, dont le siège est à Edmonton.

Ennuis financiers, difficultés à s'entendre avec le milieu bancaire francophone, possibilités d'emploi offertes par d'autres organismes aux membres de Popicos... Afin d'éclaircir la situation, nous avons réalisé une entrevue avec Jean-Raymond Châles, le directeur artistique de la troupe.

Le Franco: Vous avez fini de rénover votre centre. C'est une salle très pratique qui est souvent louée. Mais quelle est votre situation financière actuelle?

Jean-Raymond Châles: Nous venons de recevoir l'appui du Ministre de la Culture, Madame La Messurier. Nous sommes une compagnie fiable qui a fait ses preuves, consi-

dère-t-elle, et son ministère a accepté de se porter garant de Popicos. Ce qui va nous permettre de régler nos dettes. Nous voulons payer nos dépenses depuis longtemps mais nous avions d'abord besoin d'un organisme qui puisse nous soutenir auprès des banques.

LF: Comme vous l'avez maintenant trouvé, vos problèmes financiers seraient donc en voie de disparition. Ces bruits au sujet d'offres d'emploi qui vous auraient été proposées, correspondent-ils à une réalité?

JRC: Oui. Je vais continuer en tant que directeur artistique de Popicos tout en travaillant avec le théâtre Chinook. Ce dernier me donne l'occasion de participer à deux spectacles dans les écoles albertaines, l'un au niveau élémentaire, l'autre secondaire. Pour les adolescents, Chinook prévoit du Molière.

LF: Beaucoup de tra-

vail et de voyages en perspective. En êtes-vous satisfait?

JRC: Je suis emballé d'agrandir mes horizons et de voir ce que fait une autre compagnie. Par cette expérience avec Chinook, j'améliorerai évidemment le rendement de Popicos.

LF: Nous avons pu noter des changements dans votre personnel. Qu'en est-il exactement?

JRC: Edmond Laplante, qui s'occupait du centre, est retourné dans l'Est puisque son contrat se terminait. Des raisons familiales ont précipité son départ. Et nous venons d'embaucher Mme Marie Jeanne Hébert, notre administratrice, qui coordonne les activités. Nous préparons d'ailleurs une grande tournée de mars à mai dans les trois provinces de l'Ouest.

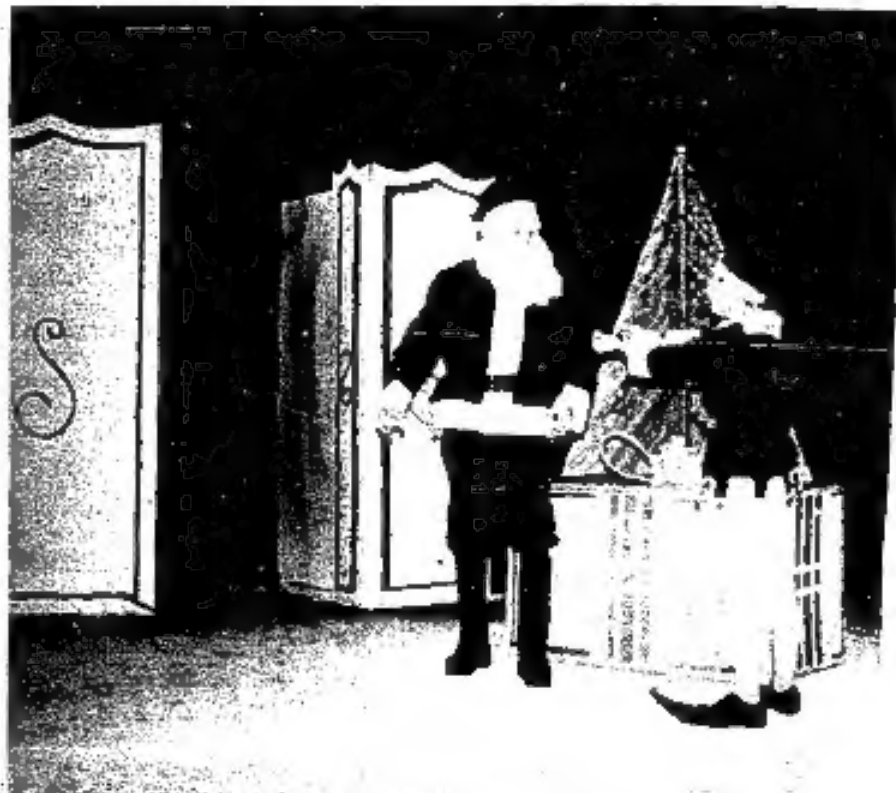
LF: Plus de détails sur ces spectacles?

JRC: Avec plaisir. Nous sommes allés à Franco Ouest en 1983,

ce qui a poussé les écoles à nous demander des représentations. Nous leur avons proposé trois pièces, le sens-tu serré fort? Si je te montais un bateau. Les trois petits cochons, et chaque école a choisi ce qu'elle préférait. Les trois petits cochons, histoire classique bien connue des jeunes, connaît la plus grande demande, mais nous offrirons aussi les deux autres spectacles selon le désir des écoles. Nous prévoyons pour le moment 30 représentations au Manitoba et 15 en Saskatchewan.

LF: Pourriez-vous un peu décrire ces pièces?

JRC: Te sens-tu serré fort? est un spectacle d'initiation, un jeu de la découverte basé sur l'exploitation des sens qui mettent en contact avec le monde extérieur. Si je te montais un bateau est une aventure musicale pleine de rebondissements, qui stimule l'imagination des jeunes. Quant aux Trois petits cochons, il s'agit



Normand Desloges et Eveline Hamon dans la production "Un Tourtibus pour Noël".

d'une adaptation du célèbre conte que j'ai transformé en comédie musicale avec marionnettes.

LF: Ces ententes avec les écoles, pourquoi sont-elles importantes?

JRC: Elles représentent des contrats moraux et elles assurent des spectateurs. Nos productions ouvertes le dimanche au grand

public d'Edmonton avaient pour but d'offrir aux parents l'occasion de participer à des activités culturelles francophones avec leurs enfants. Mais les parents n'en ont pas beaucoup profité.

LF: Quelques-unes de ces représentations furent annulées à Edmonton à la dernière minute à cause du petit nombre de spectateurs, n'est-ce pas? Ne

trouvez-vous pas cela décourageant?

JRC: Nous continuons tout de même à travailler. En mai on essaiera à nouveau ce genre de productions pour parents et enfants. Nous songeons à montrer Les trois petits cochons.

LF: Bon succès avec vos tournées à l'intérieur et à l'extérieur de la province. Nous vous remercions.

Loi sur le divorce

Les évêques

manifestent leur désaccord

Un accès plus facile au divorce ne règlera jamais les problèmes matrimoniaux et les tensions causées au sein des familles, affirme le Président de la Conférence des évêques catholiques du Canada (C.E.C.C.), Mgr. John Sherlock, dans une lettre adressée au ministre de la justice, Monsieur Mark MacGuigan. Au contraire, fait-il remarquer, loin de régler les problèmes, "la situation de détresse causée par l'augmentation des ruptures matrimoniales continuera fatalement à

prévaloir sur tout avantage immédiat que pourraient apporter les amendements proposés". Il pense même que le ministère de la justice et le gouvernement canadien y gagneraient beaucoup plus s'ils concentraient d'abord leur efforts sur la promotion du bien-être des familles et la prévention des échecs relatifs aux mariages.

Parlant au nom des évêques canadiens, à la suite des propos tenus dans le dernier Discours du Trône à ce sujet, Mgr Sherlock dit

rejeter fermement toute réforme qui considérerait ou tenterait d'envisager le mariage simplement comme un contrat privé entre deux personnes, lequel contrat pourrait être dissous "sur demande". Le mariage n'est en aucune façon une affaire privée, dit-il, mais un événement et un engagement de caractère hautement social. "C'est en ce sens que le maintien et le renforcement de l'institution matrimoniale correspondent au bien commun de la société".

La Fédération des Francophones hors Québec regrette que le gouvernement canadien n'ait pas décidé d'apporter des amendements majeurs à la loi sur les langues officielles. page 5

Les Acadiens du Nouveau Brunswick auront pas un mais deux quotidiens de langue française. Voir Bientôt, l'Acadie Nouvelle, page 5

St-Paul reçoit un deuxième groupe de jeunes du programme Katimavik. Voir reportage de Jules Van Brabant, page 7

Pour le Président de la C.E.C.C., la simplification des procédures de divorce ne pourra pas contribuer tellement à éliminer la souffrance vécue par les conjoints lors de leur confrontation. Au contraire, l'accès plus facile au divorce ne fera qu'accroître la

souffrance des gens en leur invitant à y recourir davantage plutôt que d'essayer d'améliorer leurs relations matrimoniales.

Les efforts du gouvernement, de faire remarquer Mgr Sherlock, devraient surtout être orientés vers que

meilleure préparation au mariage, l'élimination des contraintes socio-économiques qui sont causes de grande tension pour les époux, et la promotion de valeurs morales qui alimentent les relations des conjoints et des enfants.

SOCIÉTÉ CANADIENNE DU MICROFILM
Suite 10, 408 rue St-Jean (S0005)
Montréal, Québec
H2V 2S1
Janv. 1984

CAISSE
FRANCALTA

Les Régimes Enregistrés d'Épargne Retraites (REER) et Logement (REEL) sont offerts à des TAUX et CONDITIONS très favorables

Edmonton Centre
428-1285

Edmonton Sud
465-9791

Calder
437-2271

Donnelly
925-3751

St-Jasdes
624-5312

Il existe 4 sortes de polices d'assurance-vie

(C.O.P.) — Quand vient le temps de choisir une assurance-vie, le consommateur a le choix entre quatre types de polices:

- une police avec participation: à la fin de chaque année, la compagnie vous rembourse une part de la prime, soit une "participation";

- une police sans participation: elle est identique à la précédente, sauf que l'assuré ne reçoit aucune participation et que le coût réel de sa police est toujours égal à la prime qu'il a versée;

- une police à prestations variables: toute police d'assurance-vie prévoit des prestations absolument garanties, sauf dans ce cas. L'assuré court le risque que la valeur de sa police augmente si la valeur des placements de la compagnie augmente, mais il court aussi le risque qu'elle diminue;

- une police à prestations garanties.

On peut se procurer sa police de deux types de compagnies:

- d'une compagnie à

capital social: c'est une compagnie d'assurance-vie qui a des actionnaires possédant des actions ordinaires. Ils élisent au moins un tiers des administrateurs et ils reçoivent des dividendes découlant principalement des profits de polices sans participation. Selon les normes fixées par la loi, les détenteurs de polices avec participation d'une compagnie d'assurance-vie à capital social doivent recevoir, à titre de participation, un minimum de 90 à 97 1/2 % des profits découlant de ces polices.

- d'une compagnie mutuelle: elle n'a ni capital social, ni actionnaires. L'entreprise est administrée dans l'intérêt exclusif des assurés. Les titulaires de polices avec participation se partagent la totalité des profits de la compagnie et élisent les administrateurs.

Chacune des quatre polices dont nous avons parlé plus haut peut être individuelle ou collective, ce qui signifie:

- la police individuelle: c'est un contrat entre une personne et une compagnie d'assurance-vie. Cette police peut être:

- temporaire: elle se compare à l'assurance automobile ou à l'assurance-incendie. Elle assure un risque précis, le décès de l'assuré, pour une période déterminée (d'un an à 25 ans). A la fin de cette période, s'il désire encore être assuré, le client doit demander une nouvelle police. L'assurance temporaire ne comporte habituellement aucun avantage pour l'assuré, comme une valeur de rachat ou la possibilité d'avances sur la police. Elle a cependant deux clauses, la possibilité de renouvellement avant l'échéance, sans examen médical, et la possibilité de transformation en police vie entière ou police mixte;

- vie entière: les primes à payer sont fixées à l'avance. Au décès de l'assuré, la valeur nominale de la police (par exemple \$10,000) est versée aux héritiers, contrairement à la police temporaire dont les primes ne sont versées que si le décès survient avant l'échéance de la police. Avec ce type de police, on peut emprunter de la compagnie d'assurance-vie jusqu'à concurrence de la valeur de rachat de la police; on peut interrombre le paiement des primes tout en gardant la police en vigueur; on peut convertir la valeur accumulée en une rente; on peut annuler la police et demander le paiement en espèces de sa valeur de rachat.

- mixte: une police mixte est considérée comme de l'assurance permanente même si, en fait, le client n'est pas assuré sa vie durant mais seulement jusqu'à la date d'échéance. La principale différence entre la police mixte et la police vie entière tient à ce que sa valeur nominale est payable à une date exactement déterminée d'avance, si l'assuré est alors vivant. De ce fait, la prime d'une police mixte est plus élevée que celle d'une vie entière, mais

ses valeurs de rachat le sont aussi.

- la police collective: elle assure, en vertu d'un contrat unique, tous les membres d'une organisation, d'une compagnie, ou parfois d'un club ou d'une association. Employeurs et employés se partagent habituellement le coût des primes et l'examen médical n'est pas requis la plupart du temps. C'est souvent le salaire de l'assuré qui détermine le montant de son assurance. Par exemple, lors de son décès, ses héritiers pourraient recevoir l'équivalent de deux ou trois ans de salaire. L'assurance collective peut être:

- temporaire: ce qu'elle est la plupart du temps; si l'assuré change d'emploi, il perd toute son assurance; cependant, les régimes d'assurance collective comportent toujours un "droit de transformation". Si un employé change d'emploi, il lui est souvent

possible de remplacer, sans examen médical,

son assurance collective par une police individuelle de même valeur nominale. Au moment de la retraite, il arrive fréquemment que l'employeur continue à l'assurer, mais pour un montant moindre.

- permanente: elle est la plus coûteuse mais assure aux employés certains des avantages des polices individuelles permanentes;

— assurance-vie-prêt: le but de cette assurance-prêt est de garantir le règlement de la dette si l'acheteur vient à mourir. Au début, ce genre d'assurance, tant pour le prêteur que pour l'emprunteur, était constitué de polices individuelles. Avec la croissance du crédit à la consommation, la plupart de ces polices sont maintenant de l'assurance collective.



**CONSEIL
ALBERTAIN de la
COOPERATION**
Vos intérêts économiques

Le manque de communication

Que ce soit chez-vous ou au bureau, vous avez sans doute fait l'expérience d'un malentendu. On ne peut comprendre pourquoi les autres n'avaient pas compris ce qu'on voulait dire (c'était pourtant clair!!). C'était peut-être clair pour la personne qui parlait le commentaire, mais pour les autres, il semblerait que non. Trop souvent une dispute est le résultat de ce manque de communications.

Plusieurs aspects peuvent contribuer au malentendu. Le choix de mots est sans doute très important. Il ne faut pas utiliser un vocabulaire raffiné lorsqu'on s'adresse à un enfant ou utiliser un vocabulaire d'enfant lorsqu'on s'adresse à son patron. L'enfant pourrait se sentir intimidé par la terminologie et le patron se sentir offensé car il croirait qu'on questionne son intelligence.

En plus du choix de mots, le ton de voix peut créer des problèmes. Les personnes promptes et sèches pourraient vous donner l'impression qu'elles vous disputent lorsque ce n'est pas le cas. Le contraire est possible aussi lorsqu'il s'agit de personnes timides et réservées.

Mais la cause du malentendu n'est pas toujours la personne qui fait le commentaire. Il se peut que la personne à l'écoute ne soit pas assez attentive.

Trop souvent on anticipe le commentaire et nous agissons d'après ce qu'on voulait entendre et non d'après ce qui était véritablement dit. Chose certaine, c'est qu'il y aura toujours des malentendus. Notre seul espoir est d'essayer de les minimiser. Pour se faire, il faut dire clairement ce qu'on veut dire. Trop de gens, pour une raison ou pour une autre, jouent le jeu de la devinette. Ils ne peuvent jamais dire ce qu'ils veulent, il faut presque le dire pour eux.

Il faut être attentif lorsqu'on vous adresse la parole et ne pas être gêné de demander de répéter ou d'expliquer de nouveau si on ne comprend pas les termes utilisés. L'idéal est de répéter dans ses propres mots les directives reçues afin qu'on puisse confirmer si on avait bien compris l'intention de notre interlocuteur.

Mais même avec toutes ces précautions, il est malheureux que votre prochain malentendu soit toujours un mystère. Pour l'un, "les directives étaient claires et précises, mais ont été mal interprétées" et pour l'autre, "j'avais très bien compris, c'est lui qui s'était mal exprimé".

Article tiré dans l'ECHO POPULAIRE,
Vol. 5, No. 5

COUPON D'ABONNEMENT

NOM:

ADRESSE:

VILLE: CODE POSTAL:

1 an - 15\$
2 ans - 25\$



LE FRANCO

10008 - 103e rue
Edmonton, Alberta
T5J 1M4
Tél: 423-5672

A VENDRE

3/4 de section

50 vaches à lait Holstein avec

«Quota de lait industriel et fluide»

- Revenu brut de \$7,000 par mois
- Ensemble complet de machinerie agricole

Ouvert à toute offre d'achat
et à des conditions variées.

Pour plus d'informations communiquez avec:

M. Bernard Chartrand
C P 881
Bonnyville, Alberta
T0A 0L0
Tél: (403) 826-5570

NETTOYAGE TAPIS & FAUTEUILS FABRIZONE



Tapis nettoyés, séchés et utilisables
dans 1-2 heures

- n'abîme pas les tapis • pas de vapeur, ni de shampooing
- ne laisse aucun résidu
- enlève les taches difficiles
- aucun rétrécissement

GRATIS

Bouteilles de détachant
tout usage

Air Fresh
CLEANING & SANITIZING

[J.M. Cadrin] 24 hrs 426-6625 rés. 476-5789



Edith Piaf

Film français de Guy Casaril

Par Claude Roberto

Avec Brigitte Arian [Edith] et Pascale Christophe [Simone]

Ciné-club francophone pour adultes, Citadelle d'Edmonton

Dimanche le 8 janvier

Piaf, cette femme de tragédie qui dans sa quête continuelle de

l'amour et du bonheur lutte toujours contre le destin, est depuis longtemps rentrée dans la légende. Et il n'est pas facile de porter à l'écran un personnage mythique. Casaril, sans avoir produit un film exceptionnel, y réussit cependant assez bien.

Fidèlement le scénar-

rio illustre la vie de Piaf, de sa naissance sur le porche d'une maison misérable jusqu'à ses premiers succès sur scène. Il suit donc les grandes étapes de la jeunesse d'Edith, les tours de chant sur le trottoir, la naissance d'une petite fille, la rencontre avec Louis Léprieux, directeur du cabaret Guerny, puis la relation avec Raymond Asso, un poète Parisien. L'amitié, qu'Edith porta à sa sœur Simone, occupe une position centrale et lie les divers épisodes du film.

postérieurs à la période représentée sur l'écran. Mais les airs authentiques des débuts de Piaf paraissent de nos jours démodés.

D'autre part, Edith a tissé ses chansons avec ses rêves, ses aspirations et ses malheurs, en somme avec toute sa vie. Pourquoi alors ne pas associer sa jeunesse aux airs plus tardifs de l'époque où elle était l'idole de Paris et du monde entier? Aussi l'accompagnement musical ne choque pas vraiment.

Un détail: La dernière partie, lorsque Brigitte Arian chantant l'Accordéoniste est doublée, serait améliorée si on évitait les gros plans de l'actrice. En effet il est, à mon

avis, trop évident que cette dernière ne chante pas vraiment.

Les vues des vieux quartiers de Paris sont magnifiques. Il faudrait cependant noter que, malgré quelques détails ajoutés ici et là, ce Paris donne l'im-

pression d'être très contemporain. Bien sûr ce qui n'empêche pas les ruelles pavées, les marchés en plein air, les places ombragées et les platanes d'enchanter tout spectateur.

Comme le Ciné-club

francophone pour adultes (Edmonton) vient de recevoir un programme différent de celui décidé l'automne dernier. La Franco prépare une entrevue avec Jean-Claude Mabé afin d'apporter des éclaircissements.



CIBLE-SANTÉ

Surmonter le stress

Le docteur Hans Selye, l'expert de renommée mondiale en matière de stress, a déjà défini le stress comme étant "le rythme de dégradation de l'organisme".

Le regretté docteur Selye a aussi expliqué que le stress n'est pas uniquement mauvais. Il peut parfois être positif et même agréable — comme lorsqu'on embrasse un être aimé, ou que l'on assiste à un événement heureux, un mariage par exemple.

Puis, il y a le stress négatif — celui qui est lié au chômage, aux problèmes maritiaux, au décès d'un conjoint, aux problèmes d'argent, aux mauvaises conditions de logement ou aux soucis au sujet des enfants.

Celui ou celle qui ne peut surmonter le stress risque de souffrir d'hypertension, de maladie cardiaque, d'ulcère, de migraine, d'asthme ou de dépendance à l'égard de l'alcool ou des drogues. Selon des chercheurs dans le domaine de la santé, le stress est l'une des principales causes de maladie dans notre société.

Comment peut-on contrôler le stress pour qu'il n'ait pas de conséquences graves? Les spécialistes vous conseillent d'être à l'affût des signes avant-coureurs, à savoir: les pulsations cardiaques rapides, les mains moites, les crampes d'estomac, les sautes d'humeur, l'irritabilité ou le sentiment d'impuissance. Pour échapper à ces sentiments, certaines personnes peuvent faire des excès de table ou s'enivrer ou encore, avoir recours, sans aucun succès, aux tranquillisants, aux somnifères ou aux cigarettes.

Les conseillers dans ce domaine proposent des méthodes pour surmonter le stress: établissez des priorités et organisez votre



emploi du temps en vous acquittant d'abord des tâches essentielles. Suivez un régime alimentaire équilibré. Reposez-vous suffisamment. Retrouvez votre vigueur en faisant de l'exercice. Les conseillers en matière de stress affirment qu'il est normal qu'un corps en mauvaise forme ne puisse surmonter efficacement le stress.

Voici des techniques de relaxation utiles: la respiration profonde, les exercices d'étirement, la marche, le yoga. Aux hommes, on suggère d'exprimer leurs sentiments plutôt que de les réprimer. Il peut être utile de discuter de ses anxiétés avec un membre de sa famille, un bon ami, un membre du clergé ou un médecin sympathique — quelqu'un qui prendra le temps d'écouter. Si les problèmes de stress sont très graves, il serait bon de consulter un spécialiste et de se procurer un ou deux bons ouvrages sur la façon de surmonter le stress.

Les solutions ne sont pas toujours faciles, surtout en période de récession. Pourtant, selon les spécialistes, pour surmonter le stress, il est essentiel d'en être conscient, de l'accepter et de s'y adapter.

Cette chronique a été rédigée par la direction de la promotion de la santé, Santé et Bien-être social Canada.

De nombreuses chansons accompagnent tout le récit et lui donnent de la profondeur. On peut être surpris d'entendre des refrains nettement

SIDA, un mal du siècle

Il y a trois ans, on l'a appelée la «peste gay» car elle s'est d'abord manifestée chez les homosexuels. Puis ce fut au tour des New-Yorkais utilisant des drogues intraveineuses. Les immigrants haïtiens ont aussi été atteints par ce fléau, de même que les hémophiles. Finalement, 20 enfants, la plupart ayant un parent dans les groupes ci-haut mentionnés, sont maintenant frappés par le syndrome d'immuno-dépression acquise, ou SIDA.

Cette nouvelle maladie du siècle se manifeste entre autres par le sarcome de Kaposi, un cancer des vaisseaux sanguins rarissime il y a trois ans. Mais la mort est souvent causée par la pneumonie à pneumocystis carinii. En fait les gens atteints du SIDA voient leur système immunitaire s'effondrer complètement, ouvrant ainsi la porte à une pléiade d'infections et de cancers.

Comment se propage cette maladie? On ne le sait pas. Le sang semble être un des agents de transport puisque des hémophiles qui ont un grand besoin de sang l'ont attrapée, de même qu'un patient ayant reçu du sang d'une personne morte du SIDA.

Chez les homosexuels, les rapports anaux peuvent entraîner des lésions par où se serait développé le SIDA. Comme les homosexuels ayant contracté cette maladie ont eu plus de 1 000 partenaires sexuels dans leur vie, le SIDA a pu rapidement se répandre parmi eux. Ceci explique pourquoi trois victimes sur quatre sont des homosexuels.

L'hypothèse d'une propagation de la maladie par le sang tient toujours dans le cas des usagers de drogues intraveineuses, puisque ces habitués utilisent la même aiguille plusieurs fois et qu'un certain nombre d'entre eux sont homosexuels. Mais cette explication ne tient plus pour les Haïtiens, car l'homosexualité et l'usage de drogues sont tabou dans leur société.

Néanmoins la Croix-Rouge canadienne et le département américain de la Santé publique ont récemment demandé aux homosexuels, aux drogués et aux Haïtiens de ne plus donner de sang.

La période d'incubation de cette nouvelle maladie peut être aussi longue que deux ans. Beaucoup de personnes ont ainsi pu être contaminées lors d'une transfusion sanguine. Le SIDA n'est donc pas un problème pour les seules communautés homosexuelles et haïtiennes, mais bien pour toute la société. D'ailleurs vaincre le SIDA vaudra peut-être signifier vaincre le cancer! En effet, en identifiant le virus responsable du SIDA, on identifiera peut-être pour la première fois un virus responsable du cancer.

Conseil de la radio-télévision et des télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

PROLONGATION DE LA DATE LIMITE DE DEMANDES EN VUE DE L'EXPLOITATION D'UN SERVICE D'ÉMISSIONS RELIGIEUSES INTER-CONFESSIONNELLES TRANSMIS DU SATELLITE AU CÂBLE. Dans son avis public 1983-112 du 2 juin 1983, le Conseil invitait la soumission de demandes pour obtenir une licence d'exploitation d'un service national d'émissions religieuses interconfessionnelles au plus tard le 2 septembre 1983. Suite à des demandes reçues en ce sens, le Conseil prolonge la date limite pour la soumission de telles demandes au 3 janvier 1984 (avis public CRTC 1983-160). Le 10 décembre 1983, le Conseil a reçu une demande de l'Interchurch Communication pour un prolongement additionnel au 1er mai 1984 de la date limite de soumission afin de lui donner le temps de compléter la mise sur pied d'un regroupement interconfessionnel responsable de préparer sa demande au Conseil, en réponse à l'avis CRTC 1983-112. Des lettres d'appui pour un tel prolongement ont également été reçues des organismes suivants: l'Eglise anglicane du Canada, le Regroupement baptiste du Québec et de l'Ontario, la Fédération baptiste du Canada, le Conseil luthérien du Canada, l'Eglise presbytérienne du Canada, l'Eglise unie du Canada, le représentant catholique romain au sein de l'Interchurch Communication et l'Eglise grecque orthodoxe du Canada. Conséquemment, le Conseil prolonge, par la présente, la date limite pour la soumission de demandes du 3 janvier au 1er mai 1984. En conformité de ses Règles de procédure, le Conseil annoncera ultérieurement la date et le lieu de l'audience publique au cours de laquelle seront étudiées les demandes en réponse au présent appel. (PN-204)

Canada

KINGSWAY TOYOTA SUN

Norman Beaudry
Rep. des ventes
10282-82 avenue
433-2411

Francois Thibault
Rep. des ventes
Voitures neuves
10130-83 avenue
432-9238

Boîte à chansons

Au programme:

Orchestre **Encore**

et le chansonnier

Jacques Chauvin

en plus de la participation de talents amateurs de différentes régions.

Animation

Gilbert Parent

Lieu: Boîte à Popicos
8520-91 rue

Date: 21 janvier 1984 débute à 21h

Entrée:

\$4.00 non-membre de FJA

\$1.00 membre de FJA

pour info: **469-1344**

Projet conjoint de FJA et de la Commission culturelle de l'ACFA

«Les besoins de la francophonie albertaine en matière de service de bibliothèque»

Tel est le titre d'une recherche commanditée par le "Library Services Branch of Alberta Culture" et qui est en voie d'être réalisée par (RMC) Resources Management Consultants (Alberta) Ltd.

Les associations, organismes, institutions et individus sont invités à présenter un mémoire portant sur cette question importante pour les Francophones de l'Alberta. Quels sont les besoins de la francophonie dans ce domaine et comment les bibliothèques peuvent-elles le mieux y répondre?

En plus, la compagnie RMC retiendra les services de personnes sur place pour réaliser des entrevues avec des particuliers dans les régions suivantes: Rivière-la-Paix, Saint-Paul, Bonnyville, Calgary et Lethbridge.

Pour plus de renseignements, S.V.P. communiquez avec Marie-Louise Marino de RMC à l'adresse suivante:

RMC
10443-66 avenue
Edmonton, Alberta
T6E 2K2
Tél: 432-0204

Dairies Limited

LA FAMILLE DES PRODUITS LAITIERS DE QUALITE

462-0921

Pour livraison 432-0901

Bureau principal

PALM DAIRIES LIMITED

7959 Partons Road Edmonton



10715-124e rue, Edmonton
Téléphone 451-3453

Rabais de 10% aux membres de l'ACFA.

Présente

Le lit de bain solaire original du Dr. Müller

Spécial d'ouverture

Une session (30 minutes) \$8.00

Offre (10 sessions) \$70.00

Disponible sur 6 mois

(Inclu centre d'exercices, bain tourbillon, et sauna, sans coût additionnel)

Pour rendez-vous appelez — 451-3453

EDITORIAL

Education

Une priorité sans fonds

Tout dernièrement, jeudi 12 janvier, le ministre de l'éducation annonçait que les octrois versés aux commissions scolaires pour défrayer les coûts de l'éducation ne seraient pas augmentés. Cette déclaration de M. David King arrive seulement deux semaines après que le Premier ministre, M. Peter Lougheed, ait annoncé que l'éducation devenait la grande priorité pour son gouvernement en 1984.

Malgré qu'il ne soit pas absolument nécessaire d'augmenter les budgets juste parce qu'on a fait d'un domaine d'activité une priorité, il est bon de le faire. Le public aura sûrement de la difficulté à croire que ce gouvernement est sérieux en accordant une priorité à l'éducation tout en refusant d'augmenter sa participation financière.

M. King a aussi annoncé qu'il y aura une augmentation de 13.3 pour cent au chapitre des capitaux pour la construction d'écoles. Mais cette augmentation n'affectera pas évidemment les opérations quotidiennes des commissions scolaires. D'autre part le ministre a avoué que cette augmentation a été rendue nécessaire pour rencontrer les obligations encourues et les décisions prises il y a quelques années déjà, pendant que l'Alberta se trouvait en plein dans le "boom" économique.

Une légère augmentation de 2 pour cent est également accordée aux commissions scolaires pour rencontrer les besoins spéciaux des enfants. L'éducation spéciale est un secteur qui englobe les besoins spéciaux, les écoles techniques, les programmes de langues officielles et autres, et les programmes pour les enfants surdoués. Ici encore, cette petite augmentation

n'allègera pas le fardeau d'opérations des commissions scolaires.

Les politiques de ce gouvernement semblent parfois jouer l'une contre l'autre. Pour stimuler l'économie le gouvernement Lougheed versera durant la présente année financière quelques 151 millions de dollars aux grandes corporations sous forme de crédit d'impôt et d'encouragement monétaire avec l'espoir sans doute de voir le nombre d'emplois s'accroître. Par contre ce gèle au niveau de octrois aux commissions scolaires fera certainement décroître le nombre d'emplois dans le domaine de l'éducation.

Il va sans dire que non seulement la quantité sera diminuée mais aussi la qualité de l'enseignement puisqu'il faudra sans doute faire des coupures budgétaires et laisser tomber certains projets ou même certains programmes.

Les commissions scolaires n'ont que quelques options. Elles peuvent augmenter les taxes sur la propriété, imposer des frais à l'usager ou couper les services. Aucune de ces options ne plaît ni n'arrive seule à boucler les budgets.

Il est intéressant de noter aussi que les programmes de langues officielles sont inclus avec tous les programmes spéciaux, les programmes de langues autres que le Français, les programmes pour les enfants surdoués, les écoles techniques etc.

Est-ce là une décision prise dans l'unique but d'augmenter l'efficacité du ministère et des commissions scolaires? Ou serait-ce pour mieux dissimuler les fonds accordés à chacun de ces programmes?

On nous prendra peut-être pour des paranoïaques mais nous pensons avoir raison de tout soupçonner. En Alberta le gouvernement a toujours mêlé les francophones aux anglophones qui s'inscrivent dans les programmes de langue officielle, à tel point qu'il lui est impossible de dire combien de francophones participent aux programmes d'immersion française.

Tous ces programmes dits spéciaux, selon M. Reno Bosetti sous-ministre de l'éducation, coûtent plus cher que les programmes ordinaires et il est possible de mettre en pourcentage cette différence dans les coûts. Sauf dans le cas des francophones, car il est impossible de les dénombrer.

Comment peut-on alors savoir quels sont les fonds mérités par les francophones en provenance non seulement du ministère de l'éducation mais aussi du gouvernement canadien qui vient tout juste de renouveler des ententes avec les provinces pour les subventions fédérales à l'enseignement des langues officielles? Comment peut-on savoir si ces fonds sont totalement dirigés vers les francophones?

Peut-être est-il temps maintenant pour le gouvernement Lougheed de faire comme le Manitoba et la Saskatchewan et créer un bureau de l'éducation française pour desservir la population francophone et ainsi rencontrer mieux les obligations auxquelles il a consenti en signant la Charte des Droits et Libertés canadienne, Charte qui garantit le droit à l'enseignement en français pour les francophones.

Paul Denis

Qu'est-ce qu'une assurance collective?

(S.O.P.) — De nos jours, la sécurité financière individuelle repose sur trois assises: les régimes gouvernementaux, les régimes d'assurance collective et les régimes personnels.

L'assurance collective est une forme d'assurance par laquelle

le toutes les personnes formant un groupe structuré sont assurées en vertu d'un seul contrat. Plutôt qu'une police, ces personnes reçoivent chacune un certificat, qui décrit tous les genres d'assurance compris dans le régime: vie, invalidité et santé.

L'ensemble des con-

ditions du régime est contenu dans le contrat principal, qui constitue le document juridique établissant les obligations respectives de la compagnie d'assurance et du groupe (employeur, association ou syndicat), signataires du contrat.

Pour avoir droit à une assurance collective, il faut avoir été à l'emploi d'une compagnie X à plein temps pendant une période déterminée par le contrat, soit un mois ou trois mois. L'examen médical n'est pas obligatoire, mais on peut vous demander une déclaration relative à votre état de santé.

Les membres d'une assurance collective ne paient pas directement les primes à la compagnie d'assurance. Habituellement, l'employeur paie lui-même une partie (l'autre est prélevée sur le salaire de l'employé) sinon l'ensemble des coûts.

Certains régimes prévoient des prestations pour toutes les personnes à la charge

de l'employé, ces dernières étant habituellement son conjoint et ses enfants non mariés de moins de 19 ans, ou parfois de 21 ans. Cependant, si un enfant ou un conjoint travaille pour la même entreprise que ses père ou mère ou son conjoint, cette personne sera considérée comme un employé et non pas comme une personne à charge. D'autre part, si un enfant est étudiant, il continuera d'être assuré, même s'il a passé l'âge limite normal.

SON BUT

Il est de garantir une somme d'argent au bénéficiaire si l'employé vient à mourir pendant qu'il est assuré. La somme en question peut être la même pour tous les membres ou, plus souvent, elle peut varier selon un barème. Par exemple, elle peut être équivalente aux gains annuels d'un employé ou à deux fois ces gains, jusqu'à concurrence d'un certain maximum.

L'ASSURANCE-VIE COLLECTIVE

Divers autres genres de prestations peuvent être prévus:

- sur la vie des personnes à charge, en vertu de quoi une somme serait versée à l'assuré advenant le décès de son conjoint ou de l'un de ses enfants;
- sous forme de revenu au survivant, en vertu de quoi le bénéficiaire de l'assuré recevrait un revenu mensuel, plutôt que la somme assurée en un seul paiement;
- sous forme d'assurance permanente ou grande branche (vie entière), en vertu de quoi l'assuré bénéficierait d'une valeur d'assurance acquittée en cessant de participer au régime.

Deux clauses intéressantes se retrouvent dans la plupart des régimes d'assurance-vie collective:

- le droit de transformation, qui permet de transformer l'assurance collective en police personnelle;
- la clause d'invalidité, subdivisée en: — exonération de payer les primes, de la

part de l'employeur et de l'employé, si l'employé devient totalement invalide avant d'avoir atteint un certain âge (60 ou 65 ans); — indemnité mensuelle d'invalidité payable à l'assuré, tant que la valeur de l'assurance n'est pas épuisée.

L'ASSURANCE COLLECTIVE ACCIDENT-MALADIE

L'assurance collective accident-maladie, comme son nom l'indique, vous protège contre la perte de revenu et les frais résultant de maladies ou de blessures accidentelles. Elle se présente sous diverses formes:

- l'assurance-maladie supplémentaire, qui couvre la plupart des frais non admis par les régimes gouvernementaux, et s'applique à l'assuré et à ses dépendants;
- la rente temporaire d'invalidité, appelée parfois "assurance-salaire", qui prévoit le versement hebdomadaire ou mensuel d'un certain montant lorsque l'assuré est inca-

pable de travailler par suite d'un accident ou de maladie. L'assurance-salaire peut être un régime de courte durée (paiement dès le 1er jour d'invalidité) ou de longue durée (paiement après 90 jours ou autre délai).

- mort accidentelle et mutilation: paiement de la même somme si l'assuré perd les deux mains, les deux pieds, une main et un pied, ou devient aveugle à la suite d'un accident; dans le cas d'un pied, d'une main ou d'un oeil, l'assuré reçoit environ 50%.
- assurance dentaire: elle comporte souvent une franchise de \$25 par personne et \$50 par famille; l'assuré paie habituellement 20% du reste.

POLICE PARTICULIÈRES

- Polices accident pour les étudiants.
- Polices accident-voyage.
- Polices sur les prêts.

LE FRANCO

Journal hebdomadaire publié le mercredi, au service des 150,000 Franco-albertains depuis l'année 1928.

Directeur-rédacteur: Paul Denis

Directeur des ventes: Michel Bacula

Composition-montage: Julie B. Fillion

Administration-montage: Louise McKnight

Adjointe au montage: Johanne B. Cornallier

Toute correspondance doit être adressée au Journal Le Franco-Albertain 144e, 10000 - 109e rue, Edmonton, Alberta, T5J 1M4, téléphone (403) 423-5672.

L'abonnement annuel coûte: 1 an: 15.\$
2 ans: 25.\$

Enregistré comme courtier de deuxième classe no. 1881

La réforme linguistique est en perte de vitesse

OTTAWA- La Fédération des Francophones hors Québec regrette que le gouvernement canadien n'ait pas décidé d'apporter des amendements majeurs à la loi sur les langues officielles, et elle a déploré les lenteurs qui se manifestent à l'endroit de ce dossier tant aux niveaux des politiciens

que de la haute fonction publique fédérale.

La F.F.H.Q. déplore également que dans son dernier discours du Trône, le gouvernement n'ait aucunement souligné la nécessité de poursuivre avec vigueur la réforme linguistique.

Rappelons qu'à l'ins-

tar du Comité mixte et telle qu'elle le soulignait dans un mémoire présenté en mars 1983, la F.F.H.Q. réclame l'établissement de la nature déclaratoire et exécutoire de la Loi sur les langues officielles, la primauté de cette loi sur l'ensemble des législations fédérales et l'élargissement des pouvoirs consentis

au Commissaire aux langues officielles.

La F.F.H.Q. se réjouit par contre de constater que le Premier ministre, dans sa lettre rendue publique hier, accepte d'accorder un statut permanent au comité mixte sur les langues officielles et de mettre au rancart le concept des

districts bilingues. La F.F.H.Q. remarque également que le Premier ministre reste ouvert au principe de l'élargissement des pouvoirs et obligations du Commissaire aux langues officielles.

"Tant et aussi longtemps que les Francophones seront sous-représentés aux échelons supérieurs de l'appareil gouvernemental et dans les bureaux régionaux et locaux des organismes fédéraux, tant et aussi longtemps que les moyens mis à la

disposition des communautés de langue officielle pour obtenir justice seront défectueux, nous devons nous contenter des demi-mesures actuelles, d'atermoiements et, globalement, d'une progression à pas de tortue dans un domaine aussi vital pour nous que la mise en oeuvre de programmes efficaces à l'intention de nos communautés", a déclaré le président de la F.F.H.Q., M. Léo Letourneau.

La F.F.H.Q. estime

que le gouvernement a, sur la question des langues officielles, tous les éléments en main pour procéder à une réforme majeure de la loi. La F.F.H.Q. tient d'ailleurs à féliciter les co-présidents du comité mixte sur les langues officielles, le député Jean-Robert Gauthier et le sénateur Lowell Murray, ainsi que tous les députés et sénateurs qui ont participé à ce comité, pour la qualité des rapports qu'ils ont produits jusqu'à présent.



BULLETIN AGRICOLE
Eugène Whelan

Année de changement pour la Société du crédit agricole

L'année dernière a été le début d'une nouvelle étape importante dans l'histoire de la Société du crédit agricole du Canada en tant qu'établissement spécialisé dans les prêts à long terme aux agriculteurs. En effet, plusieurs changements ont été apportés afin de lui permettre de mieux servir les agriculteurs canadiens.

Par suite de modifications à la Loi sur le crédit agricole, la Société a maintenant le pouvoir de se procurer des fonds supplémentaires auprès du secteur privé. En février dernier, la Société a ainsi emprunté 50 millions de dollars sur le marché européen afin de répondre aux demandes de prêts des agriculteurs canadiens jusqu'à la fin de mars 1983.

Avant l'entrée en vigueur de ces modifications, la Société ne pouvait emprunter qu'au gouvernement fédéral.

Autre changement important, notons la possibilité d'offrir des prêts hypothécaires renouvelables de 10 ans.

Auparavant, le taux d'intérêt était fixe pour toute la durée du prêt. L'emprunteur bénéficiait maintenant d'une plus grande flexibilité. Les prêts peuvent encore être amortis sur 30 ans, mais à la fin de la période de 10 ans, l'emprunteur a le choix de le prolonger au taux d'intérêt en vigueur à ce moment-là ou de le rembourser entièrement.

Il ne fait aucun doute que

l'année dernière a été difficile pour certains agriculteurs, comme en témoigne le nombre accru d'emprunts de refinancement et de consolidation.

Afin d'aider les agriculteurs en difficulté financière, le gouvernement fédéral a reconduit le Programme spécial d'aide financière à l'agriculture dans son budget de juin 1982 et y a affecté 100 millions de dollars supplémentaires dans celui présenté en avril 1983. Ce programme prévoit une réduction de quatre pour cent du taux d'intérêt pendant les deux premières années du prêt. Étant donné que les demandes sont très nombreuses, il n'y a plus de fonds disponibles pour ce programme.

En 1983, plus de 5500 agriculteurs ont reçu une aide dans le cadre de ce Programme spécial et des prêts ont été consentis à 4500 autres agriculteurs, aux termes du programme normal de financement de la Société.

Je suis convaincu que le pire sera bientôt chose du passé, mais il faudra toujours des programmes de crédit agricole. Par l'entremise de la Société du crédit agricole, le gouvernement fédéral continuera de s'assurer que les fonds nécessaires sont mis à la disposition des agriculteurs canadiens.

Eugène Whelan est le Ministre de l'Agriculture du Canada.

Comment prendre soin d'une fourrure

Un vêtement en fourrure de qualité procurera, si l'on en prend soin, confort et chaleur pendant de longues années. Voici quelques conseils qui assureront la longévité naturelle de votre fourrure.

Ne suspendez jamais votre vêtement en fourrure au-dessus d'une source de chaleur directe, radiateurs ou bouche de ventilation. Suspendez le librement dans la salle de bains en vous assurant qu'il n'entre pas en contact avec d'autres vêtements. L'air devrait circuler librement autour de la fourrure. Attendez que le vêtement soit complètement sec avant de le plier ou le sacquer.

Lorsque vous conduisez votre voiture, gardez votre vêtement ouvert afin d'éviter les dommages causés par le frottement du volant. Si vous conduisez souvent vous devriez prendre des précautions particulières — non seulement en proté-

geant votre vêtement mais aussi en choisissant la fourrure appropriée à l'usage auquel vous la destinez. En vous asseyant relevez l'arrière du manteau afin d'éviter, autant que possible, une pression constante sur un point particulier du manteau.

À la fin du printemps et tout au long de l'été votre vêtement en fourrure nécessite la protection d'un environnement contrôlé. Lorsque vous estimez l'hiver terminé, ne tardez pas à prendre les arrangements nécessaires pour un entreposage professionnel. Ne rangez jamais votre manteau dans un sac de plastique.

Si vous portez fréquemment votre manteau, un nettoyage par année est recommandé. Soyez assuré que la pollution atmosphérique cause de plus grands dommages qu'un nettoyage annuel.

Les difficultés se résorbent

Bientôt,

L'Acadie Nouvelle

CARAQUET- Après plusieurs mois de querelles internes, de difficultés juridiques et de fonds insuffisants le journal de langue française L'Acadie Nouvelle s'apprête à commencer à publier sous peu.

Le rédacteur-en-chef, M. Robert Pichette, a fait savoir que le conseil d'administration a pris certaines mesures pour assurer la publication prochaine du nouveau quotidien, mais n'a pu

fournir une date précise.

Malgré les problèmes rencontrés, une promesse de fonds provenant d'un nouveau groupe d'investisseurs, au cours de la première semaine de janvier, semble avoir contribué à renverser la vapeur. On croit que ces investisseurs pourraient injecter \$400,000 dans cette affaire.

L'Acadie Nouvelle est l'un des deux journaux qui se proposent

de combler le vide laissé par la fermeture de l'Évangéline, en septembre 1982. Les 250,000 francophones de la province s'étaient ainsi retrouvés sans journal dans leur propre langue.

Un groupe d'hommes d'affaires de Moncton, prévoit également publier un journal, Le Matin du Nouveau-Brunswick, dans quelques mois. Ce journal doit être publié avec l'aide d'un fonds de \$4 millions du gouvernement provincial.

humour

Ces enfants se rendent compte qu'il y a des invités à la maison quand ils entendent leur mère rire aux plaisanteries que fait leur père.

S'approchant un jour d'un certain don Juan, une dame lui dit en lui tendant la main:

— Avouez, monsieur, que vous m'avez complètement oubliée. C'était vrai. Il la reconnaissait bien, mais il ne pouvait arriver à retrouver son nom. S'inclinant profondément, il lui dit:

— Excusez-moi madame. C'est que j'ai passé ma vie à tenter de vous oublier.

Deux Irlandais, suant sang et eau, grimant une côte en tandem. Enfin les voici arrivés en haut.

— Ouf! fait l'un. C'était rudement à pic!

— Pour ça, on peut le dire, ranchérit l'autre. Et si je n'avais pas serré les freins pendant toute la montée, nous aurions certainement dégringolé la pente.

Une pétulante petite personne monta dans l'autobus, se paiera au bras. Un monsieur se lève pour lui céder sa place.

— Oh! non, merci, j'aime mieux rester debout, dit-elle. J'ai patiné tout l'après-midi et je suis fatiguée de m'asseoir.

ACCORDEUR DE PIANOS
11309-125 RUE EDMONTON, ALBERTA T5M 0M6
Téléphone: (403) 454-5733

Déry Piano Service
J.A. Déry, R.T.T.
Denis Busque, R.T.T.

La Bohème Chez-nous on mange bien!
Café-Restaurant
6427-112e Avenue
Edmonton, Alberta 474-5693

En Immobilier c'est Maryse John

Chez Lizotte, l'emphasis est sur VOUS, le CLIENT. Le service que vous recevez est professionnel et personnalisé. Appelez-moi au bur: 483-7712 ou rés: 486-9795

SUN LIFE DU CANADA
Assurance-vie, maladie, invalidité, assurance-groupe, plan de pension

RICHARD A. DOUCETTE
Représentant

2430, 10025 Avenue Jasper,
Edmonton, Alberta T5J 1S6
Tél.: (403) 423-5545

présente: **LE PAYS DES CONTES BLEUS**

Féerie fantastique en un acte et huit aventures, écrite, réalisée et mise en scène par Pierre Bokor

28 janv. - 4 fevr. 1984

MATINÉES SPÉCIALES POUR LES GROUPE ORGANISÉS - dès le 30 janv. - à 13 h.

théâtre français d'edmonton

8406-91 RUE 469-0829



Par
Claude
Cornellier

Spor'dinaire

Voir la vie en rose

Je me promenais tranquillement, ou plutôt, je glissais joyeusement sur les routes d'Edmonton ce matin, lorsque l'on rapporta la signature prochaine de Pete Rose avec les Expos de Montréal. Le commentateur sportif, dont je tairai le nom, se posait de sérieuses questions concernant cette signature, considérant le fait que Rose joue à la même position qu'une des super-vedettes des Expos, Al Oliver.

Je me suis dit "Ou bedon le gars ne sait pas de quoi il parle, ou bedon il est fou". En tant que je suis concerné, cette signature rapporterait énormément à l'équipe, peut-être même un championnat. Et je m'explique.

Dernièrement, on rapportait les commentaires de Scott Sanderson, récemment échangé aux Cubs de Chicago. Celui-ci disait que les Expos ont définitivement le talent nécessaire pour accéder aux grands honneurs, mais qu'il manque un petit quelque chose pour amalgamer ces efforts en un tout. Il disait que Gary Carter possède un ego aussi gros que son

chèque de paie et qu'André Dawson n'a jamais digéré le refus de la direction de renégocier son contrat.

En un mot: on manque la présence d'un leader...

Et voici Pete Rose, communément surnommé Charlie Hustle. Oh! Bien sûr, il a ralenti. Bien sûr, sa carrière achève, puisqu'il a 42 ans. Bien sûr, il ne cadre pas parfaitement dans ce club où la jeunesse est de mise. Mais est-ce que cette équipe peut faire patienter ses partisans encore longtemps? Est-ce qu'on peut réellement faire croire aux gens que la même édition que l'an dernier, à part un seul petit changement, peut réussir enfin à tout traverser?

Rose est un leader. Il devrait parvenir à atténuer ces conflits de personnalités. Il comblerait l'immense vide de second rang des frappeurs, permettrait sûrement à Raines de voler plus de buts et à Dawson et Oliver de produire davantage.

Et Rose est aussi une attraction. Ecoutez Howard Cosell en parler. Ecoutez 200,000,000 d'américains en parler. Avec ce joueur, les Expos vont attirer vers eux les postes de télévisions, les journaux et un tas de publicité. Rose est à la conquête d'un record de tous les temps et les américains adorent les records. C'est spectaculaire!

Et avec toute cette publicité gratuite, ils pourront davantage vendre leur produit, un produit qui se détériore d'année en année.

D'après moi, ce contrat serait de l'argent fort bien placé...

Bonne Semaine! Et je vous souhaite que vos mises pour le Super Bowl se réalisent. Si j'étais vous, je parierais sur les Raiders, puisque d'après moi, ce sont les Redskins qui vont l'emporter... par dix points. Marcus Allen vaut John Riggins, mais Joe Theisman est supérieur au vieux Plunkett.



A vendre

A vendre set de cuisine, divan-lit, bureau, lit. Contactez 436-3699.

Mobilier de salon à vendre beige avec floraux. Communiquez après 5 heures au 469-3204.

A vendre. Ménage complet à vendre séparément. Table de pool 3' X 6', perruche avec cage, set de poids lourds avec banc, dactylo manuel. Très bonne condition. Cause de déménagement. Communiquez au 435-7717 demandez Frank.

A vendre. 2 tables en vitre avec pieds chromés, 1 lampe de coin. Contactez Diane 461-4277.

A vendre pièces crochétées à la main, pour veste, châle, gilet. Communiquez après 5 heures 469-3206.

A vendre. Pontiac Laurentien 1972, bonne condition, bonne mécanique, V6 moteur 350 près pour l'hiver 7003. Van Ford économique 1969 .5 tonne, intérieur semi-fini. En bonne condition 600\$. Communiquez au 435-7717 demandez Frank.

SERVICES DE GARDERIE

Désirerais garder enfants de tout âge à mon domicile. Du lundi au vendredi. Pourrais aussi s'arranger pour les fins de semaine. Contactez Marie-Paule 465-3289.

Garderais enfants de tout âge à mon domicile du lundi au vendredi. Diane 461-4977.

DIVERS

Chambre et pension à louer pour jeune fille seulement. Contactez Georges ou Denise 461-2557.

Syrup d'érable du Québec 12\$ pour 2 litres, 22\$ pour 4 litres. Lucie 489-6602.

Altérations de tout genre. Cuir et suède. Appelez Rachel 489-7697.

Si vous êtes à la maison et que vous aimeriez travailler pourquoi ne pas venir en discuter avec d'autres personnes qui peut-être pourraient vous aider. Composez: 436-8725 (Carole) 465-7839 (Marie-Hélène).

Bungalow à vendre, à proximité des écoles JH Picard et St Thomas d'Aquin; 2 chambres à coucher; salle à dîner; cuisine avec poêle et frigidaire; sous-sol fini avec chambre d'extra; bar; salle de bain; garage double. 72,000\$. Contactez le 922-4431 ou le 469-2583.



Bon sans et présence John Deere

Supposez toujours que la glace est mince!

CapTes d'affaires et Professionnelles...

Allstate

ASSURANCE
AUTO - FEU - VIE

RICHARD ASSELIN
Agent Senior
Calgary Trail Centre
5542 - 104e rue, Edmonton, Alberta
Téléphone: (403) 435-3842

Rés: 244-6181

Bar: (403) 286-5733 ou 261-5632

CADIEUX & CO.

Comptables publics accrédités
Accredited Public Accountants

J. MAURICE CADIEUX p.éc 284 - 610 - 17e ave. S.O.
LL.B., M.B.A., C.P.A., A.P.A. Calgary, Alta T2S 0B4

Benoit & Associés Ltée

Comptabilité - Impôt
R.D. Benoit, B. Comm.

182, 8925 - 82e avenue
Edmonton, Alta. T6C 8Z3 Tél: 489-9694
Grande Prairie 201, 10029A - 100 ave. T8L 532-3587
Dawson Creek, C.B. No. 182, 900 - 182e ave. 782-2846

DUROCHER, MACCAGNO, ARES, MANNING, LYNASS, CARR & SIMPSON

5ème étage, 10355 Avenue Jasper
Edmonton, Alberta 420-6850

"Cadrin Denture Clinic"

Bernard Cadrin

Edifice G.B., 9582 - 82e avenue
Entrée ouest, plancher principal
Bar: 439-6189 Rés: 433-5704

INLAND
PRINTING LTD.

9365 - 49e rue
Edmonton, Alta.
Marcel Doucet
Téléphone 468-5302

INLAND ADVERTISING
& PROMOTIONS LTD.

9388 - 49e rue
Edmonton, Alta.
Daniel Nadeau
Téléphone 465-9803

DR. R. D. BREAU

DENTISTE

Strathcona Medical Dental Bldg.
Pièce 302, 8225 - 185e rue, Tél: 439-3797

Léo Ayotte

Raymond Piché

**Ayotte Piché Insurance
Services Ltd.**

Assurances, commerciale, automobile, maisons, vie.

Téléphone:
422-2912

202 - 10008 - 189e rue
Edmonton, Alberta
T6J 1M4

PAUL J. LORIEAU

Tél: 439-5094

**OPTICAL
PRESCRIPTION**
Collège Plaza,
8217 - 112e Rue

L'Analphabétisme chez les francophones hors Québec

OTTAWA - La Fédération des Francophones hors Québec a rendu public aujourd'hui le rapport d'un séminaire sur l'alphabétisme chez les Francophones hors Québec qu'elle a tenu au printemps 1983 en collaboration avec la Direction générale de l'éducation des adultes du ministère de l'Éducation du Québec et le ministère des Affaires

intergouvernementales du Québec.

Ce rapport a été distribué à plus de quatre cent (400) organismes et individus dont les chefs des trois partis fédéraux, le Secrétaire d'État, M. Serge Joyal, les ministres de l'éducation et de l'éducation permanente des provinces, les organismes impliqués dans l'enseigne-

ment ainsi qu'à de nombreux autres groupes ou intervenants possibles dans le domaine de l'alphabétisation.

Le président de la FFHQ, M. Léo Le-Tourneau, a indiqué que le problème de l'alphabétisme, était de taille et qu'il atteignait des dimensions sociales, politiques, économiques et culturelles impor-

tes pouvant affecter le développement global des communautés francophones hors Québec.

Des études (1) ont démontré que 43 pour cent des Francophones hors Québec n'ont pas fréquenté l'école au-delà de la dixième année et que, dans le cas des Francophones hors Québec ayant conservé leur langue

maternelle, cette proportion passe à 57 pour cent.

Ce rapport de séminaire pose donc le problème de l'alphabétisme dans différentes provinces, aborde les différentes approches d'alphabétisation et évalue le rôle des principaux intervenants dans le domaine de l'alphabétisation.

La réflexion faite lors de ce séminaire a fait ressortir l'ampleur et la complexité du problème. Selon les participants, le suivi à cette réflexion initiale suppose recherche, concertation, regroupement, création et action auprès des alphabètes, auprès des institutions et auprès des gouvernements. La FFHQ verra donc comment assurer

un suivi aux constatations issues de ce séminaire.

(1) Voir notamment "Les Indicateurs sociaux ethnoculturels pour le Canada: document de référence" par Anthony H. Richmond et Darla Rhyne de "Institute for behavioural Research" pour la Direction de l'Analyse des tendances sociales du Secrétariat d'État, septembre 1982.

A MORINVILLE

«Canskate»: Le patin artistique

Par Irène Tremblay

C'est le 22 décembre passé que le Club «Canskate» de Morinville a fêté Noël sur glace évidemment. Le père Noël était de la partie à la plus grande joie des enfants nombreux.

Le club «Canskate» existe depuis déjà plusieurs années à Morinville. Les enfants aiment beaucoup les sessions d'entraînement même quand on

les fait travailler fort. Ils sont au nombre de quatre-vingts un patineurs répartis dans trois catégories basées sur l'âge et l'habileté de l'enfant.

Mlles Julie et Sarah Underwood sont responsables du programme de patin artistique pour le club «Canskate». Elles ont entrepris cette tâche avec énormément d'enthousias-

me et de savoir faire.

Les membres de l'exécutif du club sont: Présidente, Sharon Brown; Secrétaire, Susan Marmchur; trésorière, Cynthia Jones; membres, Diane Mathison. Plusieurs autres personnes prêtent de leur temps à l'organisation dont Denise Stang et Elaine Bertrand responsables du «Canskate artistique»; Ann Schimpf,

liaison avec le secteur professionnel; Karen Finlay, les communications et la musique; le comité du téléphone est composé de Pearl Bennett, Sue Parker et Irène Tremblay.

Le club «Canskate» fait parvenir régulièrement, une lettre circulaire à tous ses membres afin de les tenir au courant des activités du club et des décisions prises par

son comité exécutif. On y publie aussi les résultats des efforts des enfants inscrits aux différents programmes.

Les examens auront lieu à la fin mars à la fin des programmes. Un carnaval aura lieu le 25 mars en guise de célébration pour marquer la fin de l'année d'activités du club «Canskate».

St-Paul reçoit son deuxième groupe Katimavik...

par Jules Van Brabant

C'est dimanche après-midi le 8 janvier 1984 que les gens de Saint-Paul et des environs souhaitaient la bienvenue aux jeunes du 21ème groupe Katimavik.

Cette rencontre des plus fraternelle eu lieu dans la grande salle au sous-sol du Centre culturel de Saint-Paul.

Le programme de ce rendez-vous amical suscita beaucoup d'intérêt de la part des membres du groupe Katimavik et des hôtes présents.

Voici donc un bref résumé du programme qui se déroula avec beaucoup d'entraide.

Mots de bienvenue de l'agente du groupe Katimavik, Denise Ouellette.

Son Honneur le Maire M. John Bagan, au nom de la population de Saint-Paul, accueillit le groupe en présentant à chacun une épinglette de Saint-Paul. Il leur expliqua, avec beaucoup d'hu-

mour, la signification et les débuts de notre Plaque d'Atterrissage pour objets non identifiés (U.F.O.), dont l'épinglette est une mini-reproduction.

Au nom de la Chambre de Commerce de Saint-Paul et du District, et comme membre de l'exécutif de cette même organisation Collen Hall Neufeld, distribua à nos 10 nouveaux citoyens ou nouvelles citoyennes des petites banderoles (pennants), souvenir de Saint-Paul.

Les groupes promoteurs de Katimavik à Saint-Paul vinrent à leur tour souhaiter la bienvenue à nos jeunes, en même temps qu'un stage de 3 mois heureux et profitable à tous points de vue.

Fernande Bergeron fit les souhaits au nom de l'A.C.F.A. et du Carrefour, Simone Marshall au nom des Blés d'Or et Héritage Franco-Albertain, et Jeannette Lévesque au nom de l'École communautaire.

Les 10 membres du

groupe Katimavik vinrent donc à tour de rôle se présenter à l'assistance. Ils ou elles sont: Kindall Brownlee de l'Ontario, Michel Forest du Québec, Donald Godson de l'Ontario, Kim Kugler de l'Ontario, Carole Payant du Québec, Benoît Plante du Québec, Carole Roy de l'Ontario, Jean Sutherland de la Colombie Britannique, Joseph Van Veen de l'Ontario et Noreen Wren de l'Ontario.

Tous et toutes se dirent très heureux(eux) d'être à Saint-Paul. Ils et elles veulent profiter de leur séjour dans notre communauté, pour tenter d'autres expériences, faire face à d'autres défis, rencontrer bien d'autres canadiens et canadiennes en terre albertaine et apprendre ou perfectionner l'une ou l'autre langue officielle du Canada.

Pour faciliter les rencontres et agir comme «brise glace» Lise Holston anima un jeu où toutes les personnes présentes, petits ou grands, jeunes ou

vieux prirent part. (Ma famille).

Après ce délasserment frénétique le Maître de Cérémonies remercia tous ceux et celles qui étaient venus rencontrer le 21ème groupe Katimavik. Il leur souhaita au nom de l'assistance, un séjour des plus profitable et agréable à Saint-Paul. Vu que ces jeunes seront ici avec nous jusqu'au 28 mars 1984, il les encouragea à participer aux célébrations du 75e anniversaire de Saint-Paul, qui auront lieu au cours de cette période.

Pour encourager de bonnes jasettes entre nos jeunes de Katimavik et leurs nouvelles connaissances de Saint-Paul et des environs, un café avec beignets et autres friques douces furent servis. Faut le dire qu'à la clôture de cette rencontre tous appartenaient déjà à la BELLE FAMILLE DE SAINT-PAUL.

C'est vrai, à Saint-Paul ça marche.

humour

Un homme fait la queue devant un cinéma. Involontairement, il écrase, très douloureusement, les orteils d'un autre homme placé derrière lui. Cet homme pousse un cri affreux et une dame, placée à ses côtés, se penche en avant pour mesurer l'ampleur des dégâts. A ce moment, le premier homme, levant malencontreusement le bras, enfonce son pouce dans l'œil de la pauvre femme qui pousse à son tour un cri atroce.

— Je vous présente ma femme, dit l'homme aux orteils écrasés à son «bourreau». Heureusement, les enfants sont restés à la maison...

Qué dit une langouste alsacienne quand elle aperçoit un homard qui nage devant elle?

Elle dit: «Homard charivel!»

J'étais avec mes parents dans un musée militaire en train de regarder une armure qui couvrait entièrement le torse, du cou à la taille, tout en faisant les bras libres. J'attendais alors, derrière nous, une jeune fille dire à une amie sur le ton de la confidence: — Voilà qui m'aurait été rudement utile hier soir!

J'ai une secrétaire qui ne sait pas taper à la machine et qui m'envoie promener dès que je lui fais une observation, disait le directeur d'une petite agence de relations publiques. Si elle n'était pas aussi gentille avec les enfants, je divorcerais.

OMBUDSMAN

Les Canadiens qui ont acquis respect et connaissance dans leur champs d'activité et dans la communauté en général sont invités à faire une demande d'emploi pour le poste d'ombudsman pour la province de l'Alberta.

Sous l'Ombudsman Act, l'Ombudsman est chargé de la responsabilité d'enquête sur le grief de quiconque croit avoir souffert une injustice suite aux actions ou aux décisions de Ministères, Agences ou Officiels du Gouvernement de l'Alberta. L'ombudsman accompli son devoir avec l'aide d'un petit groupe de professionnels et du personnel de soutien et fait son rapport sur les résultats de ses enquêtes à la Législature.

Les exigences de ce poste requièrent des attributs qui dépassent l'acquisition d'une discipline particulière ou le niveau académique atteint. Il est souhaitable que l'ombudsman possède:

- Une vaste expérience avec un public oeuvrant dans tous les domaines de l'activité humaine.
- Connaissance de l'Alberta et des Albertains.
- Bon sens, maturité, tact, patience, persévérance, équité, intégrité, tolérance et un jugement sûr.
- Une compréhension de la distinction entre la justice naturelle et légale.
- Une connaissance générale et une appréciation du fonctionnement du système parlementaire.
- Excellente habileté de communication.
- Une connaissance pratique de la loi et une familiarité avec les procédures d'enquête.
- Une connaissance de la bonne pratique de l'administration et de la gestion.
- Très énergique et un dévouement certain envers le rôle d'ombudsman.

L'Ombudsman est nommé pour un terme de 5 ans et peut être renommé. Le salaire dépend des qualifications et de l'expérience du candidat.

On demande que les demandes se fassent bientôt puisqu'on s'attend à ce que la nomination sera annoncée au début du printemps, 1984.

Veuillez adresser résumés ou questions à:

Chairman, Ombudsman Selection Committee, Room 312, Legislature Building, Edmonton, Alberta T5K 2B6

Comité de sélection

LEGISLATIVE ASSEMBLY	
Chairman: Dr. D.J. Carter, M.L.A., Calgary-Egmont	Members: Mc A. Hebert, M.L.A., Edmonton-Gold Bar Mc W.G. Hoag, M.L.A., Split River-Fairview Mc J. Thompson, M.L.A., Cardston
Vice-Chairman: Mc J.E. Miller, M.L.A., Lloydminster	
ALBERTA	



CBXFT cette semaine

«Les Marchands de violence»

Les Marchands de violence (The Deadliest Season), tel est le titre du long métrage qui sera proposé aux **Grands Films**, le jeudi 26 janvier à 20 heures, à la chaîne française de Radio-Canada. C'est un film du réalisateur Robert Berger qui met en vedette Michael Moriarty, Kevin Conway, Sully Boyer, Meryl Streep, Patrick O'Neal et Andrew Duggan. C'est une production de 1977.

Les *Marchands de violence* raconte l'histoire saisissante d'un joueur de hockey qui a la conviction que pour réussir dans sa carrière, il doit donner à ses admirateurs le spectacle qu'ils veulent voir. Et, dans cet univers particulier des étoiles de hockey, certains admirateurs veulent que leur joueur préféré oublie les lois du fair-play ou du franc-jeu pour devenir violent sur demande.

L'acteur Michael Moriarty incarne un joueur de deuxième classe qu'on renvoie dans une ligue mineure à cause de son manque d'agressivité. Blessé dans son orgueil et incertain de son avenir, il apprend rapidement à donner à ses admirateurs le spectacle qu'ils souhaitent voir sur la glace. Il développe alors un style de jeu qui le fait à nouveau accéder à la ligue majeure. Ses tactiques plaisent aux administrateurs et réjouissent ses fans mais elles conduisent inévitablement à une catastrophe imprévisible sur la glace.

«La Revanche»

À Télé-sélection, le mardi 24 janvier à 20 heures, Radio-Canada présentera *La Revanche*, une comédie policière de Pierre Lary qui met en vedette Annie Girardot, Victor Lanoux, Dominique Laboulière, Catherine Allier, Claude Rich et Philippe Avron.

Auteur d'un roman policier, Jeanne Jouvett est outrée par le fait que les médias en attribuent la paternité à son mari Alfred, commissaire de police.

Pour se venger, elle imagine d'effectuer un hold-up au bureau de poste central de Paris avec l'aide d'une amie, Anne. Elle recrute une deuxième complice en la personne de Sylvia, qui sort de prison. Celle-ci est chargée de séduire le receveur des postes, célibataire plutôt marmotte, dont l'appartement jouxte la salle des coffres. Le plan mis au point par Jeanne fonctionne tant bien que mal et le coup réussit; mais Alfred ne tarde pas à comprendre la ruse de sa femme dans cette affaire.

Une comédie d'un réalisateur transfuge de la télévision qui s'était signalé à l'attention du public et de la critique par un premier film intitulé *Le Diable dans la boîte*.

Ceux qui ont vu *La Revanche* disent que le jeu d'Annie Girardot est éclatant, comme toujours. Elle est à la fois, l'épouse qui aime son mari, l'écrivain qui prend la responsabilité de construire une vie secondaire à celle de son milieu familial, vie qu'elle doit protéger surtout de son éditeur qui a décidé, au profit de la publicité, de mélanger un peu les cartes. L'écrivain et l'épouse deviendront alors une femme d'action très rusée qui nous entraînera dans des aventures drôles et cocasses.

«La Règle du jeu»

Le **Ciné-club** de Radio-Canada nous propose, le dimanche 22 janvier à 22h40, *La Règle du jeu*, un drama de Jean Renoir tourné en 1939. Ce classique du septième art met en vedette Milla Parély, Dalio, Roland Toutain, Carette, Gaston Modot et Jean Renoir.

Le marquis de la Chesnay est infidèle à sa femme, qui recherche l'amitié de l'aviateur André Jurieux. Lisette, sa femme de chambre, est mariée au garde Schumacher, mais courtisée par le braconnier Marceau. Ces amours illégitimes s'achèvent.

Le *Règle du jeu*



La *Revanche*



trent au cours d'une partie de chasse. Les rivaux se poursuivent et se battent; finalement, Jurieux sera tué par le garde qui le prenait pour Marceau.

L'historien du cinéma G. Sadoul raconte que Jean Renoir voulait faire un drama gai. Qu'il avait même déclaré, à la veille du tournage, que cela était l'ambition de sa vie que de tourner un drama gai. Il poursuit en disant que Renoir voulait faire une libre adaptation de la pièce de Musset, *les Caprices de Marianne*. Présenté au public à la veille de la Deuxième Guerre mondiale, le film de Renoir fut mal accueilli par la censure militaire, malgré son succès auprès du public parisien.

«Les Aventures de Tintin: le Trésor de Rackham le Rouge»

Le **Ciné-famille** du samedi 21 janvier à 14 heures présentera les *Aventures de Tintin: le Trésor de Rackham le Rouge*. C'est un film réalisé en dessins animés par Ray Goossens, sur un scénario de Charles Shows, d'après l'album de bandes dessinées du regretté Hergé.

Le jeune journaliste Tintin a mis la main sur des parchemins indiquant l'emplacement d'un trésor anéanti à un pirate par un ancêtre de son ami le capitaine Haddock. La recherche de cette fortune conduit Tintin vers une île inexplorée encore habitée par une tribu sauvage. Le professeur Tournesol a mis au point un sous-marin monoplace qui permet au jeune homme de retrouver l'épave du navire du pirate. Mais, de trésor point, et l'exploration de l'île ne donne pas plus de résultats. Rentant bredouilles au pays, Tintin et Haddock ont la surprise de trouver le magot là où ils ne s'y attendaient pas. Il leur faut pourtant le disputer à un criminel qui les a suivis tout au long de l'aventure.

Et pour continuer d'amuser les jeunes de sept à soixante-dix-sept ans, le **Ciné-famille** présentera, en complément du programme, *le Cabane*, un film réalisé par Richard Lavoie. Le scénario raconte l'histoire d'une bande de jeunes qui, pour garder la vie sauve à leurs chatons, obtiennent de leurs parents la permission de les offrir aux voisins. Chemin faisant, ils découvrent une maison et y installent leurs chatons.

Un court métrage intitulé *les Gais Pêcheurs* complètera le programme de ce **Ciné-famille** du samedi 21 janvier.



Société Radio-Canada Hier en Alberta une histoire qui continue

Le 1er février

M. Léandre Lirette de Bonnyville

Le 8 février

M. Jean Bonnamour de Girouxville



Le 22 février
M. Edmont Labbé de McLennan



Le 15 février

Le Père Gauthier de Calgary



Le 29 février
Mme Dorilda Désilets de Bonnyville



Dans le cadre de l'émission "Radio Tam Tam" le mercredi à 16 heures, Danièle Petit vous présente des témoignages, des souvenirs, des racontages... de pionniers de tous les coins de la province.

sur les ondes de CHFA tous les mercredis à 16 heures

Activités socio-culturelles

Jeudi, 26 janvier:

St-Paul

Assemblée annuelle à 20h au Centre culturel.

Vendredi, 27 janvier

Lethbridge

Le Club Hebdo présente une soirée de cartes libres. Communiquez avec l'ACFA pour de plus amples renseignements.

Samedi 28 janvier:

Falher

Assemblée annuelle au Centre. Communiquez avec l'ACFA pour de plus amples de détails.

Vendredi, 3 février:

Fort McMurray

Soirée avec le groupe "Folle avoine" au McKenzie Park Inn à 20h

St-Paul

Stage folklorique provincial des Blés d'Or le 3, 4 et 5 février. Pour de plus amples renseignements, contactez Lise Holston au 845-4410.

Bonnyville

Assemblée annuelle à 20h au Centre.

Samedi, 4 février

Morinville-Legal

Grande soirée francophone à la salle communautaire de Morinville; 18h banquet suivi d'un spectacle; 20h30 danse avec la "Gigue électrique". 12.50-individu, 25\$-couple.

Lethbridge

Assemblée annuelle à 18h30 suivie de cocktails à 18h30, souper à 19h30 et danse à 21h. Pour de plus amples renseignements, contactez l'ACFA.

Mardi 7 février:

St-Paul

Salon du livre du 7 au 10 février à l'école Racette. Contactez Réal Girard au 465-4410 ou 465-5274 pour de plus amples renseignements.

Samedi 11 février:

Plamondon

Ciné-club pour enfants, "Le beau rôle et la manigance" à 10h30 à l'amphithéâtre de l'école de Plamondon.

Assemblée annuelle à la salle communautaire de Plamondon. Souper à 17h, assemblée à 20h et danse avec le groupe "Encore" à 21h.

Fort McMurray

Assemblée annuelle au McDonald Island Pavillon à 20h

Calgary

Assemblée annuelle à 14h30 à la maison française suivi d'un vin d'honneur à 17h30, souper à 18h30, spectacle avec le groupe "Folle avoine" à 19h30 et danse avec André Roy à 21h.

Le Ciné-club présente "Goldorak" à 10h30 à l'ONF.

Mercredi, 15 février:

Morinville-Legal

Assemblée annuelle au Centre régional de Legal à 20h.

Samedi 18 février:

Fort McMurray

Ciné-club pour enfants présente "Le cerf volant du bout du monde" à 13h à la bibliothèque municipale.

Vendredi, 24 février:

Grande Prairie

Carnaval en collaboration avec "Cabin Fever Days" parade le soir.

Samedi, 25 février:

Plamondon

Le Ciné-club pour enfants présente "Les six doigts de la main" à 10h30 à l'amphithéâtre de l'école de Plamondon.

Falher

Carnaval d'hiver à St-Isidore. Contactez l'ACFA de Rivière-la-Paix ou le Comité culturel de St-Isidore pour de plus amples renseignements.

Grande Prairie

Souper et danse à 18h au Parc Evergreen. Contactez Paulette au 532-6058, Marguerite au 532-6563 ou Marcel au 532-0210 pour de plus amples renseignements.

Beaucoup Plus...

SAFEWAY



LA RONDE
DES
RUBAINES

Beaucoup Moins Cher

Cette page est commanditée par Safeway.



SAFEWAY

Un vaccin pour combattre les accidents de la route

Combien de québécois et de québécoises n'iront plus à leur travail en 1984? Où seront-ils? Vous trouverez leurs noms dans les journaux du lundi. Ils seront les prochaines victimes des accidents de la route!

Pourtant, la Ligue de sécurité du Québec sait qu'il existe un vaccin efficace reconnu par tous les spécialistes dans le domaine routier.

Il s'agit d'un vaccin facile à administrer et disponible à peu de frais. Le seul élément inusité est qu'il doit être administré tous les jours pour être vraiment efficace.

Ce vaccin extraordinaire, à la portée de tous, c'est la ceinture de sécurité ou, pour l'enfant, le siège de sécurité.

Lorsqu'une collision arrive, la personne non-attachée subit deux sortes de collisions; celle de son véhicule frappant l'autre voiture, puis la deuxième, lorsque la force de l'impact précipite cette personne, telle une fusée téléguidée, vers le pare-brise, les fenêtres ou les autres passagers.

Si on se rappelle que 80% de tous les accidents de la route surviennent à une vitesse inférieure à 40 milles à l'heure (64km/h) et que 1% des accidents arrivent à moins de 25 milles (40 km) du foyer, on devrait réfléchir à l'argument habituellement présenté de ceux qui ne s'attachent que sur les autoroutes. Des enquêtes ont prouvé que des personnes non attachées étaient décédées dans des collisions à vitesse aussi basse que 12 milles à l'heure (20km/h).

À 10 milles à l'heure (16km/h), la force de l'impact est équivalente à celle consacrée à retenir un sac de ciment de 200 livres (90 kilos) jeté en bas de la fenêtre d'un premier étage.

Personne ne pense qu'il va mourir sur une route, victime d'un accident, car tous, nous nous croyons immortels, tous, nous nous disons qu'un accident ne peut nous arriver...

Mais quand il est prouvé que l'usage d'un dispositif de sécurité réduit le taux de mortalité de 40% et des blessures graves de 60%, il faut alors se demander, en toute conscience, si la vie des nôtres vaut les arguments contre le port de la ceinture et l'utilisation d'un siège de sécurité pour les enfants.

La Ligue de sécurité du Québec rappelle au public que toute personne sauvée par ces dispositifs de sécurité dans un grave accident de la route est éligible pour devenir membre du Club des saints et saufs.

Pour cela, une demande d'inscription doit être faite à la Ligue de sécurité du Québec au 6785 rue St-Jacques Ouest, Montréal, QC H4B 1V3 ou en téléphonant: (514) 482-9110.



Respectez la faune et la flore!

Parcs Canada Parks Canada

DÉCLARATIONS D'INTENTION AMÉNAGEMENT PAR LE SECTEUR PRIVÉ

Réseau de voies d'accès au glacier Kaskawulsh Parc national Kluane

Parcs Canada veut se doter d'un système de transport en commun tous terrains et d'aménagements pour les visiteurs le long du côté oriental de la vallée de la rivière Slims au parc national Kluane, ce qui permettra aux visiteurs du parc de voir de près et d'admirer un glacier de vallée de grande classe. Cette annonce publicitaire a pour but d'attirer des déclarations d'intention de la part du secteur privé relativement à la construction et à l'exploitation du réseau de transport en commun ou des aménagements pour visiteurs, ou des deux à la fois.

L'ensemble comporte trois parties composantes: le point de départ et le centre d'accueil, le terminus et son centre d'accueil, et le système de transport en commun VTT (véhicules tous terrains). Il faudrait se rendre aux exigences minimales de Parcs Canada pour chacune des composantes (pour tous détails, on voudra bien s'adresser au directeur du parc). Il incombera en outre au promoteur de trouver logement pour ses propres employés et aussi pour environ six employés saisonniers de Parcs Canada pendant quatre mois par année.

Le point de départ et le centre d'accueil comprendront un salon et une aire de détente, des toilettes, un broyeur de détritus, le garage et l'atelier de réparation nécessaires pour le système de transport en commun, ainsi qu'un poste d'information, d'orientation et d'interprétation. Le point de départ est situé à côté de la route de l'Alaska. Le terminus et son centre d'accueil comprendront un salon et une salle de réception, des toilettes et une aire de détente ainsi qu'un kiosque où l'on interprétera la dynamique du gigantesque glacier de vallée.

Le rôle des véhicules tous terrains consistera à transporter jusqu'à 56 passagers du point de départ à l'embouchure de la rivière Slims, 25 km plus loin sur le flanc de la vallée jusqu'au pied du glacier Kaskawulsh, il faudra au moins deux VTT semblables à l'"autocar Terra" fabriqué par la compagnie Canadian Foremost Limited de Calgary (Alberta). On a misé sur eux parce qu'ils paraissent le mieux convenir à ce genre d'opérations. En effet, ils ont été conçus et équipés de façon à franchir ce genre de terrain avec autant de monde qu'en peut contenir un autobus. L'utilisation des VTT et des deux centres d'accueil par les handicapés physiques devrait être prise en considération dans quelque design ultérieur que ce soit. On estime à 6 000 le nombre de visiteurs qui se prévaudront de ce moyen de transport dès la première année, chiffre qui devrait se stabiliser autour des 12 000 en moyenne par année, dont la moitié feraient partie de voyages en autocar organisés.

Il est souhaitable que le secteur privé soit chargé de construire et d'exploiter le système de transport en commun, d'installer et d'exploiter les installations destinées aux visiteurs, d'aménager des locaux pour les

membres du personnel, mais il n'est pas absolument nécessaire que ceux-ci soient aménagés sur les lieux mêmes. Quant aux autres aménagements de moindre importance, tels les garages et l'enceinte d'entreposage des véhicules, ils devraient être inclus comme options dans l'appel d'offres des promoteurs. On n'a fait aucun plan pour des installations de soutien, c'est-à-dire restaurants, hôtels, boutiques, etc., là où seront situés le point de départ et le terminus. On laisse cependant à la discrétion du promoteur de les inclure dans sa déclaration d'intention à titre de "services facultatifs". Il se peut alors qu'on les prenne en considération, advenant que l'on songe à d'autres installations. Il faudrait alors qu'il soit possible de les justifier, compte tenu de la viabilité économique de l'ensemble des besoins identifiés de Parcs Canada dans la région.

Libre à tout promoteur de montrer une préférence pour l'une ou pour l'autre composante ou de les prendre en bloc. Cependant, les composantes au sujet desquelles des propositions peuvent subséquemment être faites seront prises en main par le secteur privé tant pour l'aménagement et le financement que pour l'exploitation. Chacun pourra utiliser les designs établis par Parcs Canada. Celui-ci se réserve l'aménagement des aires de stationnement, des routes de qualité inférieure dans la vallée de la rivière Slims jusqu'au glacier Kaskawulsh, ainsi que des pistes de randonnée, et c'est lui qui exhibera des objets d'exposition à l'intérieur et autour des bâtiments.

Nous demandons par les présentes au secteur privé de manifester son intérêt et nous faire part de ses idées sous forme d'une déclaration d'intention. Une assemblée générale ou une visite sur les lieux sera organisée en vue de familiariser les promoteurs éventuels avec le projet et les exigences de Parcs Canada, ainsi que pour inciter ceux qui se montreraient intéressés au projet à répondre à un appel d'offre à venir.

Pour être considérées, les déclarations d'intention devront être soumises à l'Administration des contrats Bureau régional des Prairies Parcs Canada Ministère de l'Environnement 4^e étage, immeuble Revenue 381, avenue York Winnipeg (Manitoba) R3C 4B7

et être reçues au plus tard le 10 février, 1984.

Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter M. J. Masyk Directeur Parc national Kluane Mille 1019, route de l'Alaska Haines Junction, T.N.-O. Y0B 1L0 Téléphone: 1-403-634-2251

Canada



Attention ingénieurs

Votre diplôme d'ingénieur vous qualifie en tant qu'officier commissionné

C'est une occasion peu ordinaire! Une commission dans les Forces Canadiennes ouvre devant soi tout un monde de possibilités pour ingénieur, que vous deveniez soldat, marin ou aviateur. Voyage. Aventure. Camaraderie. Salaire compétitif et avantages sociaux. Et mieux encore, une gamme complète de défis que vous aurez peine à croire.

Nous avons besoin d'ingénieurs dans tous les domaines habituels - civil, aérospatial, électronique, mécanique, chimique et métallurgique - mais nous avons également besoin d'ingénieurs pour des champs d'activité militaire spécialisés tel le service de matériel sur mer et terre (armes et équipement).

Le plan d'Entrée Directe d'Officier (EDO) donne aux hommes et aux femmes canadiens l'occasion d'obtenir le statut d'officier commissionné en vertu d'un diplôme d'ingénieur. En tant qu'officier vous participerez à un style de vie tout à fait unique. À plusieurs reprises, on comptera sur vos qualités de leadership, courage, dévouement et fermeté.

Les Forces Canadiennes ont besoin d'ingénieurs qui cherchent à tirer le maximum de leur carrière. Relevez le défi et parlez au conseiller des Forces Canadiennes dès aujourd'hui! Cherchez dans les pages jaunes sous Recrutement (Recruiting).



THE CANADIAN ARMED FORCES

Canada

WRZ 43



Chronique des jeunes



Le Théâtre

Nous allons parler du théâtre à McKee qui est un divertissement pour les élèves et pour toute la famille. Le théâtre est joué par des personnes douées de talents et très talentueux.

Cette année, la classe 5-6 va produire une pièce à propos d'une fille et d'un garçon qui ont des problèmes dans leur vie. On fait cette pièce en préparation du festival de théâtre français qui se tiendra à Edmonton. A Edmonton, les pièces vont être jugées pour la première, deuxième et troisième place. Si McKee gagne à Edmonton, nous allons représenter la Commission Scolaire d'Edmonton au festival de théâtre français provincial à Rivière-la-Paix.

Si tu veux être dans le théâtre, tu peux devenir célèbre et gagner beaucoup d'argent comme Joan Collins, Linda Evans et Tom Selleck.

Cette année, la troupe de McKee s'appelle la troupe de l'Hydromel qui veut dire fantastique et perfection. On va faire deux pièces pour le festival du théâtre, une de vingt minutes et une de dix minutes. La troupe de l'Hydromel a 18 membres. Les 18 membres ont beaucoup de talent.

L'année la classe de M. Fallon a fait une création collective qui s'appellait "Si t'étais le prof". Nous pensons que Garth Middleton et Sharon Bennett étaient les meilleurs dans cette pièce parce que ils ont mis un bon effort pour rendre la pièce valable pour satisfaire les personnes qui regardaient la pièce. Nous pensons que tout le monde dans cette pièce a bien joué leur rôle.

Cette année en espère qu'on va être dans la compétition à Rivière-la-Paix comme les 5-6 de la classe de M. Fallon l'année passée.

"Année" est une autre pièce de théâtre qui a été produite par l'école McKee. Madame Kitchen a dirigé les acteurs et Madame Fisher la partie musicale. Nous pensons que les personnes qui ont joué les deux rôles étaient. Garth Middleton, Krista Yuskow et Kelly Stewart.

Ce fut un plaisir pour moi et Kelly Stewart de vous parler du théâtre McKee.

Kelly Stewart
Mélodie Hartson

Une goutte de rosée

Une goutte de rosée,
est tombée,
avec une goutte de lumière,
D'autres gouttes se sont
jointes à elle,
On ne peut pas les voir toutes,
Mais on peut y voir un arc en ciel.

Gillian Logan

La nuit

C'est maintenant la nuit,
Je relaxe dans mon lit,
Je veux m'endormir,
Mais vraiment, j'aime beaucoup lire,
Et ma soeur me tire,
Mon frère est en train de rire,
Peut-être je vais rester éveiller,
Et tous les dangers de la nuit vont s'effacer,
Je m'endors dans la nuit,
Je rêve mais toujours je me réveille dans mon lit.

Kim Tannas

Comment calcule-t-on les primes d'assurance-vie

(S O P, — L'assurance-vie est un moyen de partager avec un grand nombre d'autres personnes les risques financiers que suppose pour la famille ou les éventuels associés d'un individu son décès prématuré.)

Disons tout d'abord qu'en matière d'assurance-vie permanente existe un système dit de prime uniforme, selon lequel la prime payée par assuré est un peu plus forte au cours des premières années et un peu moins élevée dans les dernières. Le supplément payé dans les premières années par rapport au coût réel du risque a permis de constituer une valeur de rachat (placée en hypothèques en immeubles, en obligations et en actions) qu'on peut utiliser en cas d'urgence. Les revenus de placements de ces valeurs de rachat contribuent à réduire le coût de l'assurance et ont pour effet de diminuer le montant de la prime, cela étant variable uni-

quement pour les polices d'assurance permanente.

LE CALCUL DES PRIMES

Le calcul des primes est compliqué, mais le principe est simple. La prime à payer dépend des taux de mortalité, des revenus de placements des compagnies d'assurance-vie, des frais d'administration encourus par ces compagnies et des risques tarés. Les taux de mortalité changeant d'une année à l'autre, les tables de mortalité doivent être révisées chaque année. Elles sont établies d'après l'observation d'un groupe important de personnes au cours d'une période donnée. Il en existe pour les hommes, pour les femmes et pour différents genres de contrats d'assurance-vie et de rentes. Les revenus de placements, une somme d'argent versée aujourd'hui, représente une valeur plus grande que la même somme

payable plus tard à cause des intérêts et des gains de capital qu'elle peut rapporter. Suivent d'autres calculs très compliqués. Le résultat est cependant ce qu'il est, le montant de la prime payée par l'assuré est décroissant. Les frais d'administration comprennent les commissions des représentants et autres coûts relatifs aux ventes, les coûts de tarification, d'émission et d'enregistrement de la police, les frais généraux d'administration et de tenue de livres de la compagnie, de perception des primes, de versement des prestations et le paiement des taxes sur les primes. Ses dépenses entrent en ligne de compte dans l'établissement des taux des primes. Les risques tarés sont constitués des 3% de Canadiens qui à cause de leur mauvais état de santé général des risques que comportent leur emploi ou de maladies particulières, doivent payer des sur-

primes. Une compagnie d'assurance-vie a deux sources de revenus: les primes et les placements. Les primes versées par les assurés représentent 85,4 cents par dollar de revenu. Les revenus de placements s'élèvent à 34,6 cents. De chaque dollar de revenu, il est versé environ 38 cents par année aux assurés ou à leurs héritiers, soit comme participations ou du fait d'autres obligations découlant de la police. Environ 45 cents par dollar représentent des placements pour le compte des assurés. Ainsi, de chaque dollar de revenu, 83 cents vont aux assurés soit directement, soit sous forme de placements. Un peu plus de 2 cents sont versés en taxes; les frais d'administration représentant 14,4 cents; finalement le reste soit environ 0,2 cents, sert au paiement des dividendes aux actionnaires dans le cas des compagnies à capital social.

L'Arc en ciel

L'arc en ciel était très beau,
Avec l'orange au dessus de la grange.
Le bleu comme mes yeux,
Le violet tout beau et net,
Il y a le vert, tout comme le manteau de la terre
L'arc en ciel était tout rond,
Il faisait les bords sur le toit de la maison.
C'était doré et tout décoré,
Avec les fleurs et les oiseaux bleus,
Je sais que c'est très étrange,
mais je l'ai vu au dessus de la grange,
Peut-être c'est pas un arc en ciel,
mais c'était vraiment beau.

Employment and Immigration Canada
Canada
Employment Centre

4 BUREAUX POUR MIEUX VOUS SERVIR

CENTRE D'EMPLOI DU CANADA - OUEST
10158 - 156 rue
T5P 2Z9

DESSERT
DEVON
SPRUCE GROVE
STONY PLAIN
DRAYTON
VALLEY
MAYERTHORPE
ENTWISTLE
ST ALBERT

DE MEME QU'UNE PORTION DE LA VILLE QUI EST DEMONTREE SUR LA CARTE

CENTRE D'EMPLOI DU CANADA - CENTRAL
10704 - 102 avenue
T5J 0G2

DESSERT
BARRHEAD
WESTLOCK
MORINVILLE
LEGAL
FAWCETTE

DE MEME QU'UNE PORTION DE LA VILLE QUI EST DEMONTREE SUR LA CARTE

CENTRE D'EMPLOI DU CANADA - SUD
10454 - 82 avenue (5 étage)
T6A 3M7

BUREAUX SECONDAIRES

Univ de l'Alberta - bureau sur le campus
4 étage, Edifice des étudiants
114 rue et 29 avenue
C.P. 854
T8G 2J7

Grant MacEwan, bureau sur le campus
10045 - 156 rue
C.P. 1796
T5P 2P2

Unité spécialisée pour les jeunes
10704 - 102 avenue
T5J 0G2

Emploi et Immigration Canada
Centre d'Emploi du Canada

CENTRE D'EMPLOI DU CANADA - CENTRE-NORDEST
8216-118 avenue
T5B 0S3

DESSERT
VEGREVILLE
MANVILLE
MUNDARE
TWO HILLS
ANDREW
FORT
SASKATCHEWAN
REDWATER
GIBBONS
SHERWOOD
PARK
BON ACCORD

DE MEME QU'UNE PORTION DE LA VILLE QUI EST DEMONTREE SUR LA CARTE

DESSERT
LEDUC
CALMAR
VIKING
BRETON
WARBURG
THORSBY
TOFIELD

Canada

Déclaration préliminaire relative aux décisions CRTC 84-1 à CRTC 84-4 et avis public CRTC 1983-228 portant sur la télévision payante. Ainsi, qu'il l'annonçait dans sa décision initiale sur la télévision payante, soit la décision CRTC 82-240 du 14 mars 1982, le Conseil concevait la télévision payante comme faisant partie intégrante du système de la radiodiffusion canadienne et s'attend à ce qu'elle contribue largement à la réalisation des objectifs de la politique de radiodiffusion énoncée à l'article 3 de la Loi sur la radiodiffusion. Le Conseil indiquait dans la décision qu'il espérait qu'un système de télévision payante vraiment canadien émergerait avec le temps et que "pour réussir il devra s'adapter à un milieu concurrentiel et en évolution". Le Conseil y prévoyait aussi une structure de marché qui se veut équilibrée et compétitive. Mais depuis, une série d'événements ont nécessité des ajustements qui ont été décrits par certains comme une révision de facto du modèle présenté par le Conseil pour la télévision payante canadienne.

L'audience publique du 29 novembre à Vancouver a constitué une excellente occasion d'engager un débat public sur l'évolution de l'industrie de la télévision payante à l'intérieur du cadre général exposé dans la décision CRTC 82-240. Des représentants de toutes les composantes de l'industrie de la télévision payante y ont exprimé une multitude de points de vue. Au rythme rapide où évolue la situation dans l'industrie de la télévision payante, au sein de laquelle le on déplore de la part des victimes, le Conseil demeure inquiet devant la fragilité de certains éléments de l'industrie de la télévision payante. Tenant compte des risques et des incertitudes qui caractérisent cette industrie naissante et de la nécessité de pouvoir réagir et s'adapter à un environnement aussi changeant, le Conseil entend

minimum de contraintes réglementaires. Il se peut que des ajustements à la structure ou au cadre réglementaire de la télévision payante soient requis et le Conseil continuera d'être sensible à ces propositions, pourvu qu'elles soient conformes à ses objectifs visant à assurer un service de télévision payante vraiment canadien. Voici, en résumé, les décisions du Conseil.

Décision CRTC 84-1, Allarcom Ltd. Réexamen de la modification de la licence de réseau de télévision payante

Nord-Ouest. À la suite d'une audience publique tenue à Vancouver le 29 novembre 1983, et conformément au décret C.P. 1983-2878 du 20 septembre 1983 ("le décret"), le Conseil annonce sa décision relative au réexamen de la décision CRTC 83-576 autorisant l'Allarcom LTD

payante aux provinces du Manitoba et de la Saskatchewan et aux Territoires du Nord-Ouest. La demande de l'Allarcom visant à étendre son service de télévision payante de l'Alberta a été présentée à la suite de l'avis public CRTC 1982-74 du 14 août 1982, dans lequel le Conseil avait lancé un appel de demandes visant à desservir le Manitoba, la Saskatchewan et les Territoires

du Nord-Ouest. À la suite d'une audience publique tenue à Vancouver le 29 novembre 1983, et conformément au décret C.P. 1983-2878 du 20 septembre 1983 ("le décret"), le Conseil annonce sa décision relative au réexamen de la décision CRTC 83-576 autorisant l'Allarcom LTD

payante aux provinces du Manitoba et de la Saskatchewan et aux Territoires du Nord-Ouest. La demande de l'Allarcom visant à étendre son service de télévision payante de l'Alberta a été présentée à la suite de l'avis public CRTC 1982-74 du 14 août 1982, dans lequel le Conseil avait lancé un appel de demandes visant à desservir le Manitoba, la Saskatchewan et les Territoires

du Nord-Ouest. À la suite d'une audience publique tenue à Vancouver le 29 novembre 1983, et conformément au décret C.P. 1983-2878 du 20 septembre 1983 ("le décret"), le Conseil annonce sa décision relative au réexamen de la décision CRTC 83-576 autorisant l'Allarcom LTD

1983, la majorité des membres du Conseil approuve la demande d'autorisation de transférer le contrôle réel d'Allarcom Broadcasting Corp. ("Allarcom"), titulaire de la licence régionale d'intérêt général de télévision payante de langue anglaise desservant la Colombie-Britannique et les Territoires du Yukon, à l'Allarcom Ltd. ("l'Allarcom"). Le transfert du contrôle réel d'Allarcom sera par le transfert de 80 pour cent des actions émises et en circulation d'Allarcom de deux groupes d'actionnaires, soit le groupe Spracklin, dont George C. Spracklin détient le plus grand nombre d'actions d'Allarcom parmi les onze actionnaires du groupe, et le groupe Castile, composé indirectement d'Harold Mine et de sa famille, à l'Allarcom, titulaire de la licence régionale d'intérêt général de télévision payante de langue anglaise desservant l'Alberta. Les groupes Spracklin et Castile détiennent actuellement 96,4 pour cent des actions émises et en circulation d'Allarcom. Le reste, soit 3,6 pour cent, appartient à des actionnaires qui ne sont pas parties au contrat d'achat. Par suite de ce contrat, l'Allarcom détiendrait de façon provisoire, 80 pour cent des actions d'Allarcom, le groupe Castile 10 pour cent et les 10 pour cent qui restent seraient réparties entre le groupe Spracklin (6,4 pour cent) et les cinq autres actionnaires actuels d'Allarcom (Wolfgang Raubal, Judy Cyron, Allan Robertson, Elaine Cash et la United Health Care Services Ltd. (3,6 pour cent). L'Allarcom a indiqué que, par la suite, des résidents de la C-B et du Yukon, reliés au groupe Spracklin ou au groupe Castile, se verront transférer jusqu'à 30 pour cent des actions émises et en circulation d'Allarcom. Le Conseil exige, comme condition d'approbation de la présente demande, que cet engagement se concrétise dans les meilleurs délais possibles pendant la période d'application de la licence

de télévision payante de langue anglaise pour la Colombie-Britannique et le Yukon. À la suite d'une audience publique tenue à Vancouver le 29 novembre 1983, et conformément au décret C.P. 1983-2878 du 20 septembre 1983 ("le décret"), le Conseil annonce sa décision relative au réexamen de la décision CRTC 83-576 autorisant l'Allarcom LTD

additionnel que le Conseil peut juger approprié en l'espèce, après avoir reçu une demande de prorogation

l'Allarcom le 2 septembre 1983 en vue d'offrir, provisoirement, le service de télévision payante à la C-B et au Yukon au moyen du centre d'origine et des stations pour l'acheminement ascendant du signal d'Allarcom situés à Edmonton. L'entente stipule qu'Allarcom agira comme grossiste du service de l'Allarcom en C-B et au Yukon. Allarcom conclura des ententes d'affiliation avec les télédiffuseurs de la région, percevra des recettes en vertu de ces ententes et versera des paiements à l'Allarcom selon une formule convenue. Allarcom offrira des émissions acquises dans la région de la C-B et du Yukon en vue de les incorporer à l'horaire des émissions de l'Allarcom aux fins de distribution à toutes les entreprises de télédiffusion affiliées, via le signal de l'Allarcom par satellite. Selon l'Allarcom, le principe motif de cette demande tient à l'importance de la prestation, sans autre délai, d'un service régional de télévision payante aux abonnés du câble en C-B et au Yukon. L'Allarcom a aussi souligné que ce service consoliderait sensiblement les autres titulaires de licences régionales de télévision payante en amenant leurs ententes d'achat d'émissions, comme tenu de l'importance du marché possible en C-B et au Yukon. Le Conseil note que même dans les circonstances les plus favorables, Allarcom ne pourrait probablement pas assurer un service de télévision payante au moyen de son propre centre d'origine avant octobre 1984. Vu ce délai à fournir le service, il serait plus difficile pour Allarcom de s'établir dans un milieu concurrentiel au cours de la période d'application de sa licence. De plus, le Conseil estime que cette proposition provisoire donnerait aux résidents de la C-B et du Yukon l'accès immédiat à un autre service de télévision payante d'intérêt général déjà offert à la majorité des abonnés du câble à travers le Canada. Avis public 1984-1. SEQUENCES-ANNONCES DE TÉLÉVISION PAYANTE. En juillet et août 1983, le Conseil a reçu des demandes de titulaires de licences de réseau de télévision payante d'intérêt général, au nom de leurs

de distribuer sous la forme de signaux non-codés des "séquences-annonces" de leurs services au cours d'une campagne de publicité de trois jours lancée à l'automne. Le Conseil a approuvé ces demandes pour une seule période d'essai. Par la suite, le 30 septembre 1983, le Conseil a publié l'avis public CRTC 1983-228 dans lequel il invitait le public à formuler des observations au sujet des questions et des répercussions de la distribution occasionnelle de séquences-annonces sous la forme de

concluantes que Superchannel et Premier Choix ont acquiescées avec leurs séquences-annonces en 1983, le Conseil estime que la distribution périodique, sous la forme de signaux non-codés, de services autorisés de télévision payante constitue un outil précieux de public d'avoir un aperçu des émissions de télévision payante sans frais. De plus, le Conseil est convaincu que rien ne prouve pour l'instant que les séquences-annonces nuisent aux télédiffuseurs. En conséquence, le Conseil autorise la télédistribution de séquences-annonces de télévision payante pour une période d'un an. Ce délai donnera au Conseil l'occasion d'examiner les résultats

pendant la période afin de déterminer s'il y a lieu de renouveler l'autorisation et, le cas échéant, en vertu de quelles modalités et conditions. Avis public CRTC 1984-2. Distribution, au service sonore par câble, de signaux en stéréo des services de télévision payante. Depuis l'introduction des services de télévision payante canadiens en février 1983, plusieurs titulaires de licences de télévision payante ont dispensé un signal sonore en stéréo à leurs télédiffuseurs affiliés qui, à leur tour, ont proposé de distribuer ce signal au service sonore du câble de leurs entreprises. Dans l'avis public CRTC 1983-23 du 9 février 1983, le Conseil a déclaré que, puisque ce signal sonore en stéréo constituait manifestement un nouveau service, sa distribution par des titulaires de licences de télévision par câble nécessiterait l'approbation préalable du Conseil. Le Conseil a reçu quatre-vingt-trois mémoires en réponse à son avis public. Le Conseil a tenu compte de ces mémoires et il a conclu que la distribution des signaux sonores en stéréo de télévision payante devrait être autorisée au service sonore par câble. Le Conseil note l'opinion selon laquelle cette mesure rehausserait l'attrait de la télévision payante auprès des téléspectateurs canadiens, et augmenterait le nombre de ses abonnés et les fonds disponibles pour le

quant, dans une autre décision publiée aujourd'hui, le Conseil a approuvé un certain nombre de demandes présentées par des titulaires de licences de télévision par câble visant la distribution par leurs entreprises du signal en stéréo de la télévision payante. Avis public CRTC 1984-3. Règlement sur les réseaux de télévision payante. Conformément au paragraphe 14(2) de la Loi sur la radiodiffusion, le Conseil publie par la présente le projet de Règlement concernant les entreprises de télévision payante en vue d'obtenir des observations des personnes intéressées. Le projet de Règlement inclus en annexe à l'avis public tient compte de plusieurs modifications importantes apportées au projet de Règlement initial que le Conseil avait publié, aux fins d'observations, dans l'avis public CRTC 1983-123 du 4 novembre 1983. Ces changements autoriseraient désormais l'affichage d'annonces et de génériques, permettraient maintenant aux titulaires de licences ou aux compagnies associées de fournir, sur une base commerciale, des installations ou des effectifs sur le plan technique nécessaires à la production ou la post-production d'émissions, mais continueraient de leur interdire totalement toute production interne de programmation devant être présentée à leurs réseaux de télévision payante. L'expérience que le Conseil a acquise au cours de la première année d'exploitation réelle de la télévision payante au Canada a également suscité ces changements qui visent en outre à imposer moins de restrictions aux titulaires de licences de télévision payante qu'il n'avait d'abord été jugé nécessaire. Néanmoins, celles-ci devront continuer de tenir des registres des émissions et des comptes pour ce qui est des dépenses de programmation de manière que les conditions de licence régissant la présentation et les dépenses d'émissions canadiennes puissent être appliquées efficacement. Le Conseil a pris en considération un autre changement qui vise à inclure l'interdiction de diffuser toute émission comportant des commentaires ou des représentations picturales qui, dans leur contenu, offenserait une race, une religion, une croyance ou

coeurs. De l'avis du Conseil, les propositions énoncées dans le présent avis public imposent le cadre réglementaire minimum nécessaire pour garantir le respect des objectifs du Conseil en matière de délivrance de télévision payante. Toute personne désirant

soumettre des observations sur le projet de Règlement doit les faire parvenir par écrit au Secrétaire général, CRTC, Ottawa (Ont.), K1A 0N2 au plus tard le 10 février 1984. Tous les documents du CRTC sont publiés intégralement, dans les deux langues officielles, dans la partie I de la "Gazette du Canada" que l'on peut consulter dans la plupart des bibliothèques de référence, de plus, on peut acheter des exemplaires de la Gazette dans les librairies où sont vendues les publications du gouvernement canadien. On peut également prendre connaissance de tous les documents déposés aux bureaux du CRTC, et des décisions, aux locaux du titulaire de la licence aux heures normales de bureau. Les groupes de

Conseil : Ottawa-Hull (613) 997-8810; Halifax (902)

Canada

LE FRANCO
ABONNEZ-VOUS
AU FRANCO

Travaux publics Canada Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES pour les projets ci-après mentionnés, adressées au Chef, Politique de Content et Administration, Travaux Publics Canada, Salle 200, 9005-100 rue rue, Edmonton, Alberta, T6K 2J6, Téléphone (403) 496-3213, seront reçues jusqu'à 11h00 (HNR), à la date limite spécifiée. Les documents de soumission sont disponibles des bureaux du département en libre, sur paiement du dépôt demandé.

PROJET

No. 10070 - pour Les Affaires Indiennes et du Nord Canadien
Edmonton, Alberta
Bâtiment de la 100 rue
Remplacement de 2e et 3e étages

DATE LIMITE: 1 février 1984

DEPOT: AUCUN

Les documents de soumission sont disponibles de la salle 200, 9005-100 rue, Edmonton, Alberta et peuvent être étudiés au Bureau de l'Association de la Construction à Edmonton, Alberta.

Le Ministère n'acceptera pas nécessairement ni la moins élevée ni aucune des soumissions.

Canada

Travaux publics Canada Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES pour les projets ci-après mentionnés, adressées au Chef, Politique de Content et Administration, Travaux Publics Canada, Salle 200, 9005-100 rue, Edmonton, Alberta, T6K 2J6, Téléphone (403) 496-3213, seront reçues jusqu'à 11h00 (HNR), à la date limite spécifiée. Les documents de soumission sont disponibles des bureaux des départements en libre, sur paiement du dépôt demandé.

(HNR) à la date limite spécifiée. Les documents de soumission sont disponibles des bureaux des départements en libre, sur paiement du dépôt demandé.

PROJET

No. 10070 - pour Emploi et Immigration Canada
Edmonton, Alberta
Bâtiment Sprague
Remplacement du premier étage

DATE LIMITE: 1 février 1984

DEPOT: aucun

Les documents de soumission sont disponibles de la salle 200, 9005-100 rue, Edmonton, Alberta et peuvent être étudiés au Bureau de l'Association de la Construction à Edmonton, Alberta.

Le Ministère n'acceptera pas nécessairement ni la moins élevée ni aucune des soumissions.

Canada



Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Canada

Phare Ouest

Pilote de brousse



Pour bien des gens, le petit avion représente un item de luxe assez dispendieux.

Mais, pour Léone Dupont, c'est un outil de travail indispensable. Elle est pilote de brousse.

Une des premières femmes de l'Ouest, à s'adonner à ce métier, cette mère de famille a survolé plusieurs coins isolés de l'Alberta et des Territoires.

Ses trajets aériens la mènent dans les communautés du nord, ou encore dans les chantiers de construction, des endroits qui ne peuvent être atteints que par des voies aériennes. Et ce, pour desservir les habitants, ou les travailleurs qui doivent quitter ou revenir d'un endroit isolé. Ça peut faire plaisir à plusieurs.

"PILOTE DE BROUSSE"
Réalisation:
Peter Ingles

EDMONTON
21 février
19h

CBXFT



CENTRAIDE

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

avis de décision

RENOUVELLEMENT DE LICENCES DE RADIODIFFUSION MF. Le CRTC annonce par la présente qu'il renouvelle 103 licences de radiodiffusion du 1er octobre 1984 au 30 septembre 1985, et 74 stations à travers le Canada, du 1er avril 1984 au 30 septembre 1985, aux modalités et conditions stipulées dans les licences actuelles. À la lumière de l'évolution récente de ses politiques et notamment de l'Examen de la radio, le Conseil renouvelle ces licences MF pour une brève période afin d'accorder aux titulaires le temps nécessaire pour réviser leurs promesses de réalisation dans le cadre de l'énoncé de politique du Conseil (avis public CRTC 1983-43 du 3 mars 1983) et des modifications proposées au Règlement sur la radiodiffusion MF qui seront publiées sous peu afin d'obtenir les observations du public.

Canada

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

avis de décision

Décision CRTC 84-4. Le CRTC annonce par la présente qu'il approuve les demandes de modification de la distribution autorisée des entreprises de réception de radiodiffusion décrites à l'annexe de la présente décision, visant à ajouter la distribution du signal sonore en stéréo des services de télévision payante à leur service sonore par câble. Cette approbation est assujettie à la condition que l'ajout de ces signaux n'entraîne pas le retrait de tout service canadien présentement distribué au service sonore par câble. Tel qu'indiqué dans l'avis public CRTC 1984-2 publié aujourd'hui, la présente autorisation est accordée de façon provisoire jusqu'au 31 décembre 1984 et ce, afin de ne pas porter préjudice aux conclusions finales du Conseil, lesquelles seront élaborées dans le cadre de son énoncé de politique sur l'Examen de la radio concernant les priorités devant être établies aux fins de la redistribution de services radiophoniques, qui sera publié sous peu. Titulaire, endroit et no de demande: Capital Cable TV Ltd., secteur d'Edmonton, Alta, et les environs (835550000). First Choice (English-language); Super Channel.

Canada

Canadian Transport Commission
Commission canadienne des transports

Référence n. 2-W259-2A (321-83) (OPLD)
Rôle N. 6574

REQUÊTE PRÉSENTÉE PAR
WAPITI AVIATION LTD
AFIN DE SUPPRIMER LA CONDITION
NO 2 DU PERMIS NO A.T.C. 2518-76 (NS)

Le permis n. A.T.C. 2518-76 (NS) autorise Wapiti Aviation Ltd. à exploiter un service aérien commercial entre points déterminés (classe 3) au moyen d'aéronefs à voilure fixe des groupes A, B, et C, afin de desservir les points Peace River, Grande Prairie, Grande Cache, Edmonton (aéroport municipal), Whitecourt, Fairview, High Prairie, Slave Lake, Athabasca, Lac La Biche et Fort McMurray (Alberta) et par la décision N. 7740 datée du 18 novembre 1983, les points additionnels Edson et Jasper - Hinton (Alberta), la requérante se sera conformée aux exigences applicables du Comité.

La condition No. 2 du dit permis dit que la titulaire dans le cadre de ses activités entre Edmonton et Grande Prairie ainsi qu'entre Edmonton et Peace River, la titulaire doit effectuer un arrêt intermédiaire.

La titulaire demande maintenant de supprimer la condition N. 2 du permis A.T.C. 2518-76 (NS).

Tout intéressé peut intervenir pour appuyer ladite requête, s'y opposer ou en réclamer la modification conformément aux règles générales de la Commission canadienne des Transports.

Les interventions doivent être déposées au plus tard le 17 février 1984 avec une preuve de leur signification de dépôt des interventions conformément aux règles susmentionnées.

Toute demande doit être postée ou remise au Secrétaire du Comité des transports aériens à Ottawa, K1A 0N9.

B.W. Murray
Division des permis
pour directeur suppléant
de l'Exploitation (Permis)
Comité des Transports aériens

Canada

Construction de défense
Canada

Defence
Construction
Canada

DOSSIER: CL30310
h/c Cold Lake (Alberta)
Modification au système de chauffage
ou système de distribution de vapeur pour
cinq (5) bâtiments

Les documents constituant la soumission sont disponibles aux entrepreneurs principaux.

DATE DE FERMETURE le jeudi 16 février 1984

DEPOT POUR DOCUMENTS: \$100

Le décrétaire recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (heure normale de l'Est) les soumissions sous pli cachetées, dont les enveloppes indiqueront le contenu et seront adressées au soussigné.

Les plans, devis et les formules de soumission sont disponibles pour examen aux Bureau de l'Association des Constructeurs aux endroits suivants:

Edmonton, Calgary, Lloydminster, Red Deer ainsi qu'à notre bureau régional à Winnipeg.

Les intéressés pourront se procurer les documents de soumissions en adressant leur demande à notre Service des plans, à l'adresse ci-dessous, ou téléphoner l'indicateur régional 613-998-9549, ou téléx 063-3728, 063-3727. Cette demande devra être accompagnée du dépôt stipulé ci-dessus, payable à l'ordre de Construction de Défense (1951) Limitée.

Un dépôt de garantie, si nécessaire, au montant indiqué dans les documents devra accompagner chaque soumission.

W.J. Mulock, secrétaire
Construction de Défense (1951) Limitée
Billings Bridge Plaza
12 étage, Immeuble SBI
2323 Promenade Riverside
Ottawa, Ontario
K1A 0K3

Canada

Commission de la Fonction publique du Canada

Commission de l'Emploi et de l'Immigration
Conseiller pour l'emploi
Grand Centre, Alberta
Bilingue
[temps partiel pour 10 mois]

Nous vous demandons de prêter conseil aux clients qui ont besoin d'un service spécialisé, de fournir le service approprié aux clients et/ou groupes de clients, de diriger des sessions d'information et de renseigner la direction sur l'offre et la demande locale d'emploi.

Vous devez avoir complété avec succès l'école secondaire, et vous devez posséder de l'expérience dans les domaines de l'instruction, les entrevues, ou la direction des individus. Une connaissance de l'Anglais et du Français est essentielle. Un permis de conduire valide est une condition de l'emploi. C'est un poste à temps partiel, 2,5 jours par semaine, jusqu'au 31 octobre 1984.

Nous offrons un salaire dont l'échelle se situe entre \$26,225 à 29,544.

Faites parvenir votre demande - résumé en notant bien le numéro de référence 61-4009-1 à:

Joyce Bleakney
Commission de la Fonction publique du Canada
2e étage, 9707-110 rue
Edmonton, Alberta
T6K 2L9

Veuillez S.V.P. faire votre demande le ou avant le 24 janvier 1984.

Further information is available in English by communicating with the person who's name appears above.

Canada

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

avis de décision

Décision CRTC 84-9, RENOUELEMENT DE LICENCES DE TELEDIFFUSION. Le CRTC annonce par la présente qu'il renouvelle les licences de radiodiffusion des 242 stations de télévision du 1er octobre 1984 au 30 septembre 1985, et 295 stations à travers le Canada, du 1er avril 1984 au 30 septembre 1985, aux modalités et conditions stipulées dans les licences actuelles. Ce renouvellement à court terme permettra aux titulaires de tenir compte de l'évolution récente de la politique dans la préparation des promesses de réalisation visant la prochaine période d'application de leurs licences. On attire l'attention des titulaires sur la partie 4.C de l'énoncé de politique sur le contenu canadien, dans laquelle le Conseil met l'accent sur son intention de "faire appel davantage aux conditions de licence en vue d'inciter les télédiffuseurs à améliorer les émissions de télévision canadiennes. Décision CRTC 84-10.

Canada

Commission de la Fonction publique du Canada

Commission de l'Emploi et de l'Immigration
Conseiller à l'emploi
St-Paul, Alberta
Bilingue

Nous vous demandons de prêter conseil aux clients qui ont besoin d'un service spécialisé, de fournir le service approprié aux clients et/ou groupes de clients, de diriger des sessions d'information et de renseigner la direction sur l'offre et la demande locale d'emploi.

Vous devez avoir complété avec succès l'école secondaire et vous devez posséder de l'expérience dans les domaines de l'instruction, les entrevues, ou la direction des individus. Une connaissance de l'Anglais et du Français est essentielle.

Nous offrons un salaire dont l'échelle se situe entre \$26,225 à 29,544.

Faites parvenir votre demande - résumé en notant le numéro de référence 61-4005-1 à:

Joyce Bleakney
Commission de la Fonction publique du Canada
2e étage, 9707-110 rue
Edmonton, Alberta
T6K 2L9

Veuillez S.V.P. faire votre demande le ou avant le 24 janvier 1984.

Further information is available in English by communicating with the person who's name appears above.

Canada



QUESTIONS D'ARGENT

Patricia Burns

Emprunteurs et déposants ne peuvent se passer l'un de l'autre

Par Patricia Burns

Dans les mélodrames d'antan, le créancier hypothécaire apparaissait toujours comme le traître. De nos jours, la réglementation en matière de sécurité dans transports interdit d'attacher à la voie ferrée les beaux emprunteurs sans le sou. Cependant, beaucoup de gens pensent que ces règlements n'ont pas du tout changé les instincts des prêteurs.

Pourquoi la plupart des prêts hypothécaires sont "sans privilège de remboursement anticipé", ou bien dotés d'un privilège limité de remboursement anticipé mais sans la possibilité de renégocier le taux d'intérêt? En cette période où les taux baissent et montent de façon imprévisible, parfois jusqu'à plus de 20%, ces modalités apparaissent comme vraiment mesquines.

Certaines institutions prêtes ont modifié les modalités strictes des prêts hypothécaires sans privilège de remboursement anticipé afin de permettre un remboursement anticipé limité, mais elles interdisent toujours la renégociation du prêt. De plus, il est peu probable que les prêteurs

concedent ce point. Pourquoi?

L'argent prêté au public est emprunté du public ou, autrement dit, des déposants. L'intérêt payé par les emprunteurs sert en grande partie à rembourser l'intérêt versé aux déposants. Ces derniers achètent des certificats de placement garantis auprès de banques et de sociétés de fiducie ou des rentes différées auprès de compagnies d'assurance. L'argent des prêts hypothécaires provient également des investisseurs institutionnels, comme les caisses de retraite, qui achètent des "papiers commerciaux" vendus pour une courte ou une moyenne durée.

Les institutions prêteuses, si elles veulent rester en affaires, doivent se conformer au système de "conciliation ressources-emplois des fonds". Cela signifie que pour chaque tranche de \$1,000 prêtée sous forme de prêt hypothécaire pour une durée de trois ans, par exemple, l'institution prêteuse doit disposer de \$1,000 déposés pour trois ans sous forme de placements. Le taux d'intérêt servi sur les dépôts est inférieur à celui des prêts hypothécaires. L'écart sert

à couvrir les frais d'exploitation et rapporte des bénéfices répartis entre les actionnaires.

Evidemment, ce n'est pas toujours aussi simple. Les institutions surveillent de près leur conciliation ressources-emplois des fonds et rajustent les taux d'intérêt en conséquence afin d'attirer ou de décourager les emprunteurs ou les déposants, selon la situation.

À propos, voilà une bonne raison pour laquelle vous devriez vous renseigner auprès des différentes institutions avant d'emprunter de l'argent ou d'en déposer.

Lorsque les taux d'intérêt baissent, les déposants économes se réjouissent d'avoir été assez perspicaces en plaçant leur argent pour une certaine durée à un taux supérieur au cours actuel du marché.

Les détenteurs de prêts hypothécaires, qui paient l'intérêt versé aux déposants, trouvent cela moins comique.

D'un autre côté, lorsque les emprunteurs signent leurs prêts hypothécaires au bon moment, c'est-à-dire lorsque les taux d'intérêt sont en baisse, les déposants risquent d'avoir placé leur argent à un taux relativement bas.

Les déposants et les emprunteurs forment donc un couple bizarre dont l'association est souvent dispendieuse, mais fondamentalement nécessaire.

Patricia Burns est directrice de l'information auprès du consommateur, Banque de Montréal.

Votre chat

Les chats sont-ils nés "d'un malice innée, d'un caractère faux, d'un naturel pervers" comme le prétendait Buffon, ailurophobe convaincu?

J'affirme au contraire qu'ils sont dotés d'un psychisme fort subtil qui mérite toute notre admiration.

L'auteur révèle que les chats peuvent exprimer la plupart de leurs états d'âme en mobilisant plus ou moins les 30 muscles qui animent leurs oreilles. Ce "catophile" distingué nous aide à déchiffrer le langage de nos "tigres d'appartement" composé d'innombrables inflexions vocales associées aux expressions gestuelles de la queue et du corps tout entier.

Disposant d'armes de chasse redoutables qui leur permettent de capturer leurs proies de façon solitaire, les chats n'éprouvent pas la nécessité de s'intégrer dans une organisation sociale rigide mais dont les relations hiérarchiques sont toutes nuancées de subtilités régies par des règles "invisibles".

Leurs comportements sont principalement conditionnés par le rôle prédominant de la défense des territoires. L'"abri-refuge" inviolable par un intrus est constitué par la

maison du maître, un siège affectueux, la cuisine de la résidence.

L'aire de déambulation peut s'étendre sur 100 ou 200 mètres carrés. Au-delà s'étend le vaste terrain de chasse et des amours, souvent collectif. Sur cette zone, les matous rivaux disposent de gîtes et s'exercent à des rituels d'approche et d'intimidation à l'aide de postures, de mimiques conflictuelles et de miaulement très variés.

La dominance est assurée par celui qui parvient à flairer le cou, puis les flancs, mieux encore la région anale du concurrent tout en demeurant maître de son propre contrôle.

La posture d'intimidation s'accompagne d'un voûtement du dos, d'un hérissiment des poils "pleins d'éclat" et du redressement de la queue: toutes ces attitudes étant sans doute destinées à exagérer le volume de l'animal pour le rendre plus impressionnant.

Ensuite, au fur et à mesure que se manifeste puis s'exacerbe l'agressivité, on montre les crocs et on sort les griffes, le timbre tendre et discret fait place à des faulements furieux. C'est alors que les adversaires sont prêts au combat. Mais les affrontements sont rares. En général, l'un

des rivaux s'enfuit et l'autre s'abrite en signe de soumission. La diversité des goûts culinaires et des habitudes.

Les chats ont une patience admirable, un courage tenace, une mémoire des lieux, un sens inné de la stratégie. Quant aux chattes, comment ne pas s'extasier devant leur amour maternel à toute épreuve!

Chaque félin possède une personnalité bien distincte, une individualité étonnante qu'il exprime aussi bien dans la façon de réclamer les caresses et de prodiguer ses

Philippe de Wailly
Docteur vétérinaire.



Abonnez-vous au Franco

Faites découvrir les RÉALITÉS FRANCOPHONES de votre province

ÉTUDIANTS DU SECONDAIRE
À VOS STYLOS!

Gagnez un voyage d'une semaine à Québec

du 4 au 11 juillet prochain à l'occasion de la grande fête
Québec 1534-1984 commémorant
le 450^e anniversaire de l'arrivée de Jacques Cartier.

Le prix comprend

Le transport aérien à partir de l'aéroport le plus près de chez vous jusqu'à Québec; le gîte, le couvert et la prise en charge totale par des accompagnateurs du MINISTÈRE DES AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES DU QUÉBEC, pendant toute la durée du séjour.

les gagnants seront répartis comme suit:

- 3 pour l'ouest du Canada
- 3 pour l'Ontario
- 3 pour l'est du Canada

Qui peut participer?

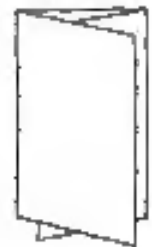
Tout étudiant francophone inscrit à l'école secondaire, soit de la 8^{ème} à la 12^{ème} année (ou 13^{ème} selon les provinces) ou du secondaire I à V, des provinces canadiennes, des Territoires du Nord-Ouest, du Yukon et du Labrador.

Thème du concours:

Faites découvrir les réalités francophones de votre province.

Présentation de l'ouvrage

Sous forme d'un dépliant touristique de dimension 8 1/2" x 14", trois volets recto-verso, rédigé en français par un seul auteur. Composition et illustration libres.



Votre dépliant touristique devra être posté AU PLUS TARD LE 31 MARS 1984 À MINUIT à l'une des adresses suivantes avec la mention "Concours sur le Québec":

BUREAU DU QUÉBEC À EDMONTON
Pour la Colombie-Britannique, l'Alberta, la Saskatchewan, le Manitoba, les Territoires du Nord-Ouest et le Yukon
HIGHFIELD PLACE BUILDING
10010 - 106^{ème} RUE, 10^{ème} ÉTAGE
EDMONTON, ALBERTA
T5J 3L8

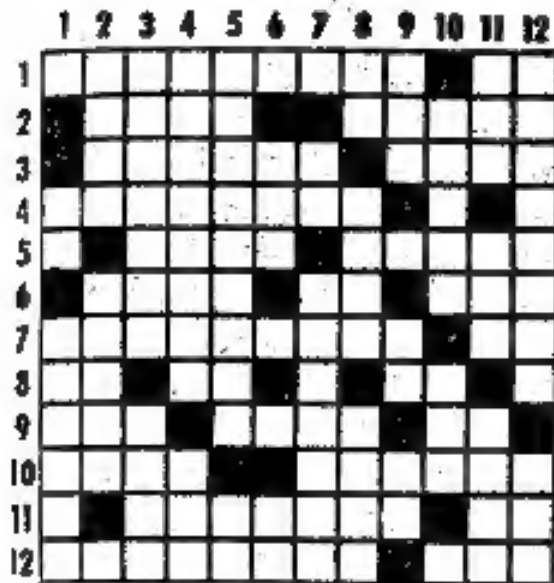
BUREAU DU QUÉBEC À TORONTO
Pour l'Ontario
20 RUE QUEEN OUEST
SUITE 1004, BOÎTE 13
TORONTO, ONTARIO
M5H 3S3

BUREAU DU QUÉBEC À MONCTON
Pour le Nouveau-Brunswick, l'Île-du-Prince-Édouard, la Nouvelle-Écosse, Terre-Neuve et le Labrador
PLACE L'ASSOMPTION
770 RUE MAIN
MONCTON, NOUVEAU-BRUNSWICK
E1C 1E7

LES NOMS DES GAGNANTS SERONT CONNUS LE 15 MAI 1984

mots croisés

PROBLEME 5610



HORizontalement

- 1—Attente d'un bien qu'on désire. — Avant-ami.
- 2—Secours. — Rival.
- 3—Abandonné. — Se servir.
- 4—Salvions à la piste.
- 5—Espérance. — De vive voix.
- 6—Qui n'est pas façonné. — Préfixe. — Cause la mort.
- 7—Avec fierté. — Symb. chin.
- 8—Pron. indéf. — Socur. — Note.
- 9—Roue d'une poulie. — Opinion. — Sa Majesté.
- 10—Choix. — Boisson des dieux.
- 11—Rira légèrement. — Petit cours d'eau.
- 12—Homme à la voie retentissante (pl.). — Dans la robe des vents.

VERTICALEMENT

- 1—Fleuve italien. — Vigoureux.
- 2—Taché. — Dire deux mens le même jour.
- 3—Monnaie de certains pays. — Facile.
- 4—Qui publient. — Agent d'affaire.
- 5—Ne cède point. — De la gamme musicale.
- 6—Dénoué d'esprit. — De l'alphabet grec.
- 7—Dana. — Déterminer avec précision.
- 8—Dés. — Attention. — Est au service de.
- 9—Touché. — Consonnes. — Cade.
- 10—Cour. de l'Ariège. — Point cardinal.
- 11—Libre anglaise. — Évangéliste. — Mois.
- 12—Petit morle (pl.). — Chemin de ville.

VOTRE HOROSCOPE

BÉLIER

du 21 mars au 20 avril

Vous serez enthousiaste et d'une certaine manière plus disponible sur le plan sentimental. Vous aurez la sagesse de vous méfier des personnes trop séduisantes, trop fascinantes. Un succès vous fera oublier certains soucis.

TAUREAU

du 21 avril au 20 mai

Votre ciel astrol retrouve sa sérénité, vous allez voir d'un oeil plus serein les petites difficultés quotidiennes. La personne qui vous aime vous offrira toute l'affection désirée. Évitez de vivre trop sur les nerfs.

GÉMEAUX

du 21 mai au 21 juin

Vous avez en main tous les atouts pour plaire, sachez les utiliser. Des influences diverses et contradictoires se remarquent dans votre ciel astral concernant vos amours; ceci devrait compliquer quelque peu votre existence.

CANCER

du 22 juin au 22 juillet

Nombreux dissentiments dans la vie familiale. Vous aurez tendance à promettre plus que vous ne pourrez tenir, surtout à vos enfants... Une imprudence ou une négligence peut être à l'origine des petits maux qui vous affligent.

LION

du 23 juillet au 23 août

Il est préférable de ne rien entreprendre de très important aujourd'hui. La vie familiale sera décevante: les conflits pourraient atteindre une rare violence si vous perdez le contrôle de vos actes.

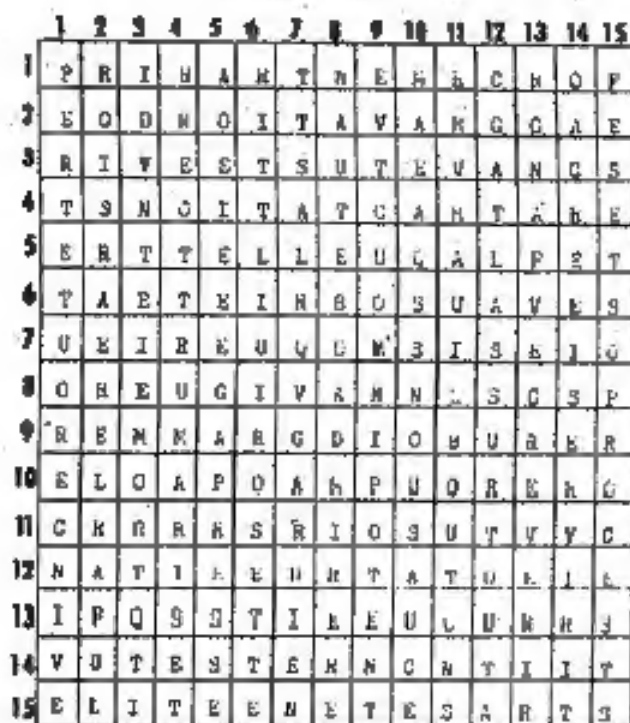
VIERGE

du 24 août au 22 sept.

Attention aux risques pris par souci d'en imposer ou de paraître. Tout acte intempestif risque de vous coûter très cher. Perte d'une amitié qui vous était chère. Des relations nouvelles peuvent entrer en jeu.

mots cachés

7 lettres cachées



Acre
admirer
aggravation
après
arts
atlas

Boutons
burn

Elite
évincer

Fantasmagorique
forcément

Gardien
gramme

Réponse du no: **DEFAITE**

Laquelle
lettre

Maris
moquerie
mort

Navet
naviguer
nous

Omnipotent

Parler
perte
postes
procès

Revenir
rive
rois
rosette
route

Sauce
servir
sise
sobriété
soucis
suaves
surtout

Taxe
tester
tractations
trahir

Vannes
vétuste

PROBLEME 5609



Connelly McKinley Ltd.
Salon funéraire



10011- 114 rue
Edmonton
422-2222

Paroisses francophones

MESSES du dimanche

Immaculée Conception

10830- 96e rue

DIMANCHE - 10 h 30 et midi

Ste-Anne

16422- 99A avenue

SAMEDI: 17 h 15
DIMANCHE: 10 h 30 et midi

St-Thomas D'Aquin

3780- 34e avenue

SAMEDI: 19 h
DIMANCHE: 8 h messe, 11 h messe
10 h à 10 h 45
approfondissement de la foi

St-Joachim

9028- 110e rue

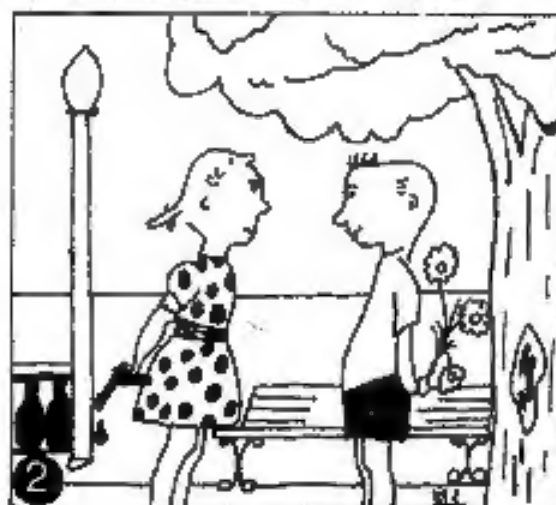
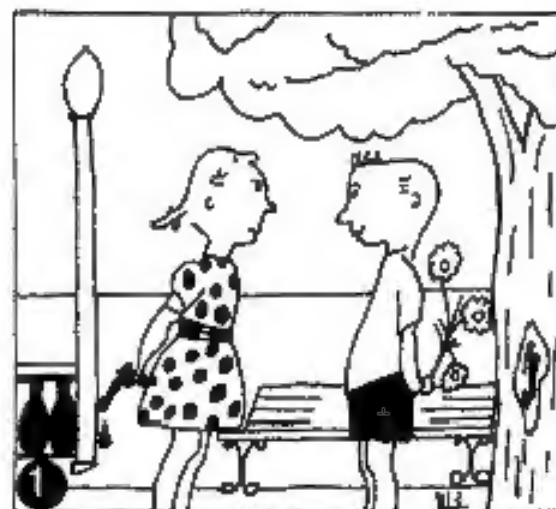
SAMEDI: 17 h 00
DIMANCHE: 10 h et midi

Ste-Famille à Calgary

5e rue S.O.

SAMEDI: 17 h
DIMANCHE: 10 h 30,
midi et 19 h 30

jouez avec nous



Trouvez les 7 erreurs.



L'ACFA annonce le Rond-Point 84

Le Rond-Point de l'Association canadienne-française de l'Alberta s'en vient rapidement. Cette année encore, ce sera l'événement francophone de l'année. Nous vous invitons fortement à conserver cette page de renseignements.

Date: le 3 mars 1984. Toutes les activités du Rond-Point 84 auront lieu en une seule journée, soit le samedi 3 mars.

Endroit:

Toutes les activités auront lieu au même endroit, soit à la Faculté St-Jean (8406 - 91 rue, Edmonton). L'Université de l'Alberta met gracieusement ses locaux à notre disposition pendant cette journée.

Thème:

Le thème du Rond-Point de cette année est "Place aux jeunes". On dit souvent - et avec raison - que tout l'espoir de la francophonie albertaine est dans sa jeunesse. Le comportement des adultes franco-albertains vis-à-vis des jeunes reflète-t-il cette conviction? La question est posée. Les jeunes eux-mêmes nous diront ce qu'ils en pensent. En soirée, ils nous démontrent ce qu'ils peuvent faire.

Programme:

- **8h.30** Inscription au Rond Point
- **9h.30** Assemblée annuelle de différents organismes (précisions à venir).
- **Ateliers** Ateliers sur "Les jeunes et la francophonie albertaine". Ces ateliers seront précédés d'une présentation et seront suivis d'une assemblée plénière qui aura lieu vers 11h15.
- **12h.00** Buffet froid (Prix à confirmer) servi à la cafétéria de la Faculté.
- **13h.30** Assemblée annuelle de l'ACFA à l'auditorium de la Faculté.
- **15h.00** Forum public
Le président et les membres de l'exécutif de l'ACFA répondront à toutes questions qu'on voudra leur poser et recevront les commentaires des participants sur l'Association.
- **17h.00** Cocktail à la cafétéria de la Faculté (Bar payant)
- **18h.00** Banquet à la cafétéria de la Faculté
(L'orateur invité sera annoncé prochainement)
- **19h.30** Spectacle de variétés à l'auditorium
(présenté par Francophonie-Jeunesse)
- **21h.00** Piano-Bar
(avec la participation bénévole d'artistes franco-albertains)

Autres renseignements

- D'une semaine à l'autre, et jusqu'au 3 mars, on trouvera dans cette page de nouveaux renseignements concernant le Rond-Point 84.

- Comme par le passé, le Conseil albertain de la Coopération (CAC) s'occupera de kiosques qui seront installés au Salon des étudiants. Le directeur général du CAC, M. Ron Polier, se mettra incessamment en communication avec les différents groupes intéressés.

- L'ACFA invite tous les groupes franco-albertains à profiter du Rond-Point pour faire leurs assemblées annuelles à cette occasion. A cette fin, est prié de communiquer avec Mme Marthe Desrosiers du Secrétariat provincial de l'ACFA (423-1683)

- Le Rond-Point 84 est une réalisation de la Commission culturelle de l'ACFA.

